



Marec 2020

PRIROČNIK ZA UPORABO KOLES

slovensko

Prodajalec

KOLESARSKI CENTER ŠPAN

ŠPAN D.O.O.
Kolesarski center Špan
Tržaška cesta 547
1351 Brezovica pri Ljubljani
Slovenija

W: www.trgovina.span.si
T.: +386 1 36 58 094
E: trgovina.koles@span.si



Proizvajalci

CICLI ESPERIA GROUP

Cicli Esperia SPA
Viale Enzo Ferrari, 8/10/12
30014 Cavarzere (VE)
Italija

W: www.cicliesperia.com/en/
W: www.torpedo.com
W: www.fondriestbici.com
E: info@cicliesperia.com

Znamke: Esperia, Torpedo, Fondriest

BMC SWITZERLAND

BMC Switzerland
Sportstrasse 49
Grenchen, SOLOTHURN, 2540
Švica

W: www.bmc-switzerland.com
E: info@cicliesperia.com

S-BIKES

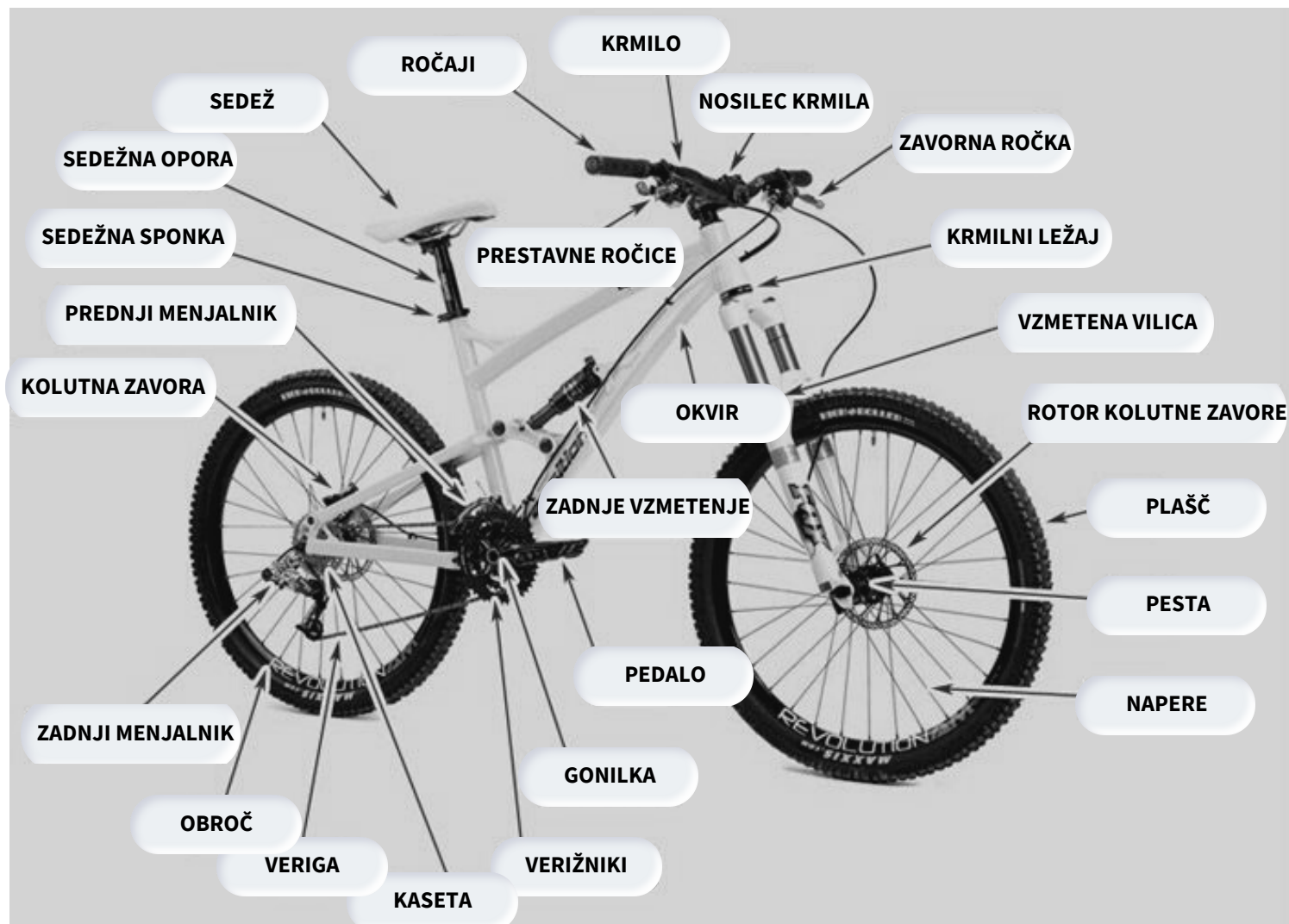
ŠPAN D.O.O.
Kolesarski center Špan
Tržaška cesta 547
1351 Brezovica pri Ljubljani
Slovenija

W: www.sbikes.si
T.: +386 1 36 58 094
E: trgovina.koles@span.si

ASKOLL

Askoll EVA S.p.A. - Electric Vehicle Askoll
Via Industria 30
36031 Dueville (VI)
Italia

W: www.askollelectric.com
E: customercare@shop.askollelectric.com



ANATOMIJA GORSKEGA KOLESA

ANATOMIJA CESTNEGA KOLESA





ANATOMIJA ELEKTRIČNEGA KOLESA

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in nakup kolesa našega podjetja. S tem nakupom ste pridobili visoko kakovosten, okolju prijazen način mobilnosti, ki med uporabo povečuje zadovoljstvo, prijetno vpliva na počutje in obenem izboljšuje vaše zdravje.

Kolesarski center Špan je vaša enotna točka za strokovne nasvete in podporo v zvezi z uporabo vašega kolesa, za servis in popravila. Za vsa vprašanja v zvezi z našim izdelkom smo vam na voljo.

1. O tem priročniku za uporabo

SIMBOLI

- ! Opomba! Opozarja na elemente, ki zahtevajo posebno pozornost.
- ⚠ Opozorilo! Vas seznaja z možnostjo rahle telesne poškodbe in možne materialne škode.
- ⚠ Nevarnost! Vas seznaja z možnostjo hude telesne poškodbe, ki lahko privedejo k smrti.
- ⚠ Nevarnost opeklin! Temperatura preseže 45 °C (temperatura pri kateri se strdi jajčni beljak) in lahko povzroči opekline ljudi.

1. INDIKACIJE LOKACIJE

Če ta priročnik za uporabo navaja »desno«, »levo«, »spredaj« ali »zadaj«, to vedno pomeni: gledano iz položaja »v smeri vožnje«.

2. SEZNAM OKRAJŠAV

Opredelitev izrazov

Odstopanje tekalne plasti - radialno odstopanje na platišču je pogovorno znano kot »odstopanje tekalne plasti«.

Bar - konvencionalna enota za zračni tlak.

Navor - imenovan tudi zatezni moment. Označuje, kako »tesno« je bil vijak privit.

DIN - nemški inštitut za standardizacijo.

EN - Evropski standard (pogosto povezan z DIN).

Specializirani prodajalec / specializirana delavnica - v tem priročniku za uporabo, izraz »specializirani prodajalec« in / ali »specializirana delavnica« označuje podjetja, ki jih pristojni organ zadevne regije pooblasti, da se označijo kot takšni in prodajajo in popravljajo kolesa. Specializirani prodajalci, ki smo jih pooblastili: naše podjetje dovoljuje samo izbranim specializiranim prodajalcem, da prodajajo in popravljajo naše izdelke.

Ročna sila - sila, ki jo lahko izvaja povprečen odrasel človek s svojo roko z majhnim do srednjim trudom.

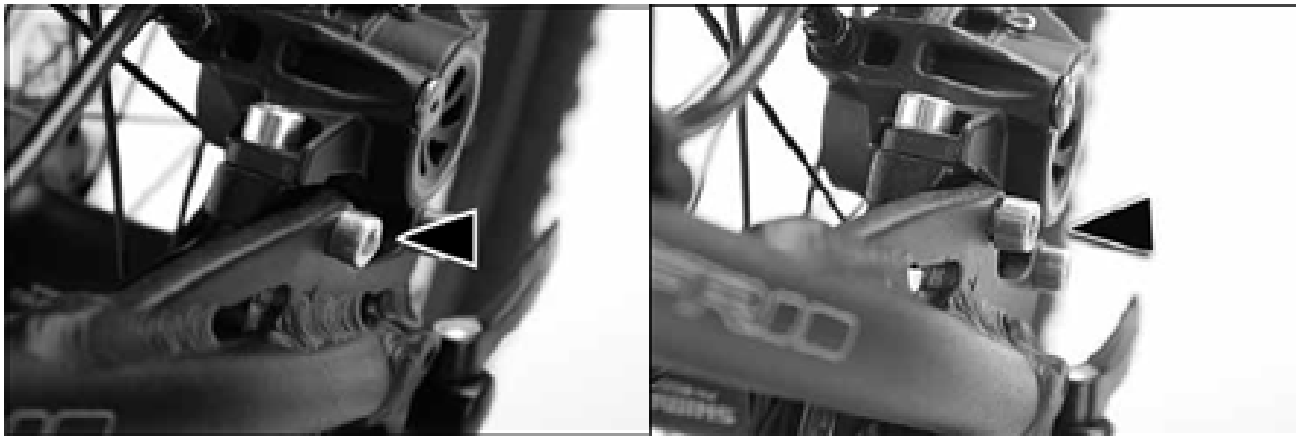
MTB - Gorsko kolo

Nm - Newton meter; enota za navor

Pedelec - pedalni električni cikel

psi - funt na kvadratni palec; ameriška enota za pritisk; 1 psi = 0.06897 bar

Pravilno zategovanje - Izraz »pravilno zategovanje« označuje stanje, v katerem se glave vijakov tesno prilegajo na komponento po celotni površini.



Nepravilno zategovanje - Zrahljan vijak lahko pogosto prepoznamo po štrleči glavi vijaka.

Uporabljene tehnične izraze za dele kolesa lahko najdete na plošči v listih ali na posameznih slikah

Pred prvo uporabo svojega kolesa, se informirajte o zakonih, ki veljajo za uporabo vašega kolesa v matični državi. O tej zadevi se obrnite na pristojne organe in svojega specializiranega prodajalca.

3. PRIROČNIK ZA UPORABO

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!

Ta priročnik za uporabo ni namenjen temu, da bi nekoga učil kako voziti kolo. Neupoštevanje navodil v tem priročniku za uporabo lahko privede do nevarnih situacij pri vožnji, padcev, nesreč in materialne škode.

Preden prvič uporabite svoje kolo, temeljito preberite ta navodila.

Upoštevajte, da mora ta priročnik za uporabo vsebovati ločena navodila v vašem nacionalnem jeziku glede specifičnih sestavnih delov vašega kolesa.

Vsi deli kolesa so prikazani v diagramih.

Deli v tem priročniku za uporabo so vzorni za vsa kolesa, z izjemo koles poganjalec.

Obdržite ta priročnik za uporabo. Če kolo kdaj prodate ali podarite, kolesu priložite ta priročnik za uporabo.

Vaša odgovornost je, da preverite svoje kolo in na njem opravite vse potrebno delo.

Če ne razumete nekaterih delov tega priročnika za uporabo, se obrnite na svojega prodajalca koles.

Priročnik za uporabo za otroke in najstnike.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Ta priročnik za uporabo je namenjen staršem ali zakonitim skrbnikom otrok in mladoletnikov, ki uporabljajo to kolo.

Če vaši otroci ali mladoletniki, za katere ste odgovorni ne upoštevajo navodil, ki so navedena v tem priročniku za uporabo, lahko to privede do nevarnih situacij, padcev in materialne škode.

Če naletite na besedne zveze, kot so »...naredite...« »...svoje kolo...« ali podobno, upoštevajte, da vedno naslavljajo in se nanašajo na otroka ali mladoletnika in na njegovo kolo.

Skupaj preglejte ta priročnik za uporabo in vsa poglavja pojasnite svojemu otroku, še posebej opozorila o nevarnosti.

Vaša odgovornost zakonitega zastopnika je, da zagotovite varnost tega kolesa in njegovo varno uporabo.

Obseg aplikacije. Ta priročnik za uporabo se nanaša izključno na kolesa našega podjetja od modela 2016 naprej in na njihovo specifično kategorijo in serijo. Ta priročnik je veljaven le, če je bil priložen kolesu ob nakupu. Prosimo, upoštevajte ločene podatke, če so na voljo.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! V priročniku za uporabo si preberite informacije, ki so specifične za vaš model kolesa. Ta priročnik za uporabo ni primeren za učenje vožnje s kolesom. Ta priročnik za uporabo ni primeren za učenje tehnik vožnje.

Spremna dokumentacija. Zaradi velikega števila obstoječih delov za kolesa ni mogoče zagotoviti popolnoma izčrpnega sklopa navodil, ki veljajo za vse. Za poganjalce / E-kolesa je zelo pomembno prebrati dodatna navodila in ta splošna navodila. Možno je, da sestavni deli, nameščeni na tem kolesu, niso opisani v tem priročniku. Vedno upoštevajte ustrezna proizvajalčeva navodila spremnih delov. Navedbe v njihovih navodilih imajo prednost pred kakršnimi koli nasprotnimi informacijami v nadaljevanju tega besedila. Prosimo, posvetujte se s svojim specializiranim prodajalcem. Za več informacij se obrnite na svojega specializiranega prodajalca.

Slike, povezane z opisi, najdete tik pred ali po ustreznih besedilih.

4. ZA VAŠO VARNOST

Kdo lahko vozi kolo?

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Uporabljajte svoje kolo, kot je predvideno v navodilih. Voznik mora biti sposoben voziti kolo, tj. mora imeti osnovno znanje o uporabi kolesa in imeti potreben smisel za ravnotežje, ki je potrebno za nadzor in krmiljenje kolesa. Voznik mora imeti ustrezno fizično velikost za to kolo (posvetujte se s svojim prodajalcem). Otroci in najstniki morajo biti sposobni sami upravljati kolo. Delovna oprema (npr. zavorne ročice) mora biti primerna za roko otroka. Tečaje za tehnike vožnje z gorskim kolesom ponujajo različni subjekti ali inštruktorji. Pomagajo vam izboljšati vašo tehniko vožnje in način kako upravljate s kolesom.

Kako lahko vozite svoje kolo?

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Sedite na sedežu in vozite iz sedeža, torej poganjajte pedala v stoječem položaju. Držite levo krmilno ročico z levo roko in desno krmilno ročico z desno roko. Levo nogo namestite na levi pedal in desno nogo na desni pedal. Levo nogo namestite na levi pedal in desno nogo na desni pedal. Kolo uporabljate samo kot sredstvo za potovanje.

Kje lahko vozite svoje kolo?

Vsa kolesa, ki jih prodaja naše podjetje, so razvrščena v kategorije. Kategorija vašega kolesa je podrobno opisana na koncu tega priročnika za uporabo. Vaša varnost na cestah in stezah je odvisna od vaše hitrosti. V primeru skokov in kolesarjenja pri veliki hitrosti, ali če vozite po kolesarskem parku ali downhill (po hribu navzdol), obstaja nevarnost padca. Skačite in vozite pri visokih hitrostih le takrat, ko močno obvladate to tehniko vožnje.

Hitreje kot vozite, več tvegate!

Upoštevajte, da so lahko vse ceste in poti poškodovane in / ali imajo ovire. Na takšnih področjih morate voziti še posebej počasi in previdno. Po potrebi kolo nesite čez takšna težavna področja. Pri vožnji kolesa pri visoki hitrosti, s športnim načinom vožnje (npr. hitra vožnja čez robove, rampe za zmanjšanje hitrosti, izbokline itd.) ali v kolesarskem parku, vedno obstaja povečano tveganje padcev. Kolo vozite pri visoki hitrosti samo, če imate v vsaki situaciji nadzor nad kolesom. Prilagodite svoje kolo svoji sposobnosti vožnje in uporabite ustrezno zaščitno opremo. Prilagodite svoje kolo zahtevani uporabi in vaši sposobnosti vožnje, ter uporabite ustrezno zaščitno opremo.

Kategorija	Opis
Otroška gorska kolesa, velikost pnevmatike 16 palcev- 24 palcev	Otroška kolesa za tlakovane poti, kot so asfaltne ceste, ki jih ne uporabljajo vozila na motorni pogon in kolesarske poti, prodnate, peščene ali podobne poti (npr. požarne ceste, makadamske ceste), ki jih ne uporabljajo vozila na motorni pogon. Pri tem imajo kolesa stalen stik s tlemi (brez skokov, brez vožnje po enem kolesu, sprednjem ali zadnjem, brez zaviranja, ki povzroči dvig zadnjega kolesa). Odgovornost starša / zakonitega skrbnika. Namenska uporaba (pravilna uporaba kolesa), navodila o uporabi, nadzor in pravilno delovanje kolesa so odgovornost starša / zakonitega skrbnika.
Cestna kolesa, triatlon in kronometer kolesa Rekreacijska in mestna kolesa	Namenjen za vožnjo po tlakovanih poteh, kot so asfaltne ceste in kolesarske poti. Pri tem imajo kolesa stalen stik s tlemi (brez skokov, brez vožnje po enem kolesu, sprednjem ali zadnjem, brez zaviranja, ki povzroči dvig zadnjega kolesa).
Cross in treking kolesa (tudi hibrid) Cycle cross kolesa	Namenjen za vožnjo po tlakovanih poteh, kot so asfaltne ceste in kolesarske poti, prodnate, peščene ali podobne poti (npr. požarne ceste, makadamske ceste), tlakovane pešpoti kjer ni veliko korenin, ovir, kamnov in vzpetin. Pri tem imajo kolesa stalen stik s tlemi, ali izgubijo stik za majhen trenutek zaradi manjših ovir, kot so korenine (brez skokov, brez vožnje po enem kolesu, sprednjem ali zadnjem, brez zaviranja, ki povzroči dvig zadnjega kolesa).
Gorsko kolo z vzmetnimi vilicami (tudi kot hibrid)	Namenjen za vožnjo po poteh, kot so asfaltne ceste in kolesarske poti, prodnate, peščene ali podobne poti (npr. požarne ceste, makadamske ceste), pešpoti, ki so tlakovane ali ne in kjer so korenine, ovire, kamni, vzpetine pogostejši. Pri tem imajo kolesa stalen stik s tlemi, ali izgubijo stik za majhen trenutek zaradi neenakomernega terena, kot so korenine (-> brez skokov, brez vožnje po enem kolesu, sprednjem ali zadnjem, brez zaviranja, ki povzroči dvig zadnjega kolesa).
Polno vzmeteno gorsko kolo z največ 160 mm hoda (tudi kot hibrid)	Namenjen za vožnjo po: asfaltne ceste in kolesarske poti, prodnate, peščene ali podobne poti (npr. požarne ceste, makadamske ceste), pešpoti, ki so tlakovane ali ne in kjer so korenine, ovire, kamni, vzpetine pogostejši grob makadamski teren s prekinitvami s skoki / vzpetinami z višino do 0,5 m. Pri tem imajo kolesa stalen stik s tlemi, ali izgubijo stik za majhen trenutek zaradi neenakomernega terena, kot so korenine (brez vožnje po enem kolesu, sprednjem ali zadnjem, brez zaviranja, ki povzroči dvig zadnjega kolesa).

Polno vzmeteno gorsko kolo z 180/190mm hoda	Vožnja na/v uradno postavljenih označenih/ podpisanih DH poteh in športnih in kolesarskih parkih ter parkih s stezami. Kolesa te kategorije je treba zaradi močnejših sil intenzivno preverjati glede poškodb po vsaki vožnji.
---	--

5. V KAKŠNEM STANJU MORA BITI VAŠE KOLO, KO GA VOZITE?

Vaše novo kolo je predmet športne opreme in se morda ne sme uporabljati na javnih cestah, razen če je opremljen v skladu s specifikacijo CPP. Da bi izpolnilo trenutne zahteve CPP, mora vaše kolo imeti opremo, ki je navedena tukaj v prilogi. Celotno besedilo predpisov CPP za vožnjo v Sloveniji vam lahko posreduje vaš prodajalec. Pri uporabi zunaj Slovenije, upoštevajte prometne predpise, ki veljajo v tisti državi. Za to se posvetujte s svojim prodajalcem ali pristojnim organom.

Obvezna oprema kolesa v cestnem prometu:

Zvonec, luč za osvetljevanje ceste, zadnja rdeča luč, zadnji rdeči odsevniki, rumeni odsevniki v pedalih, brezhribna zadnja in prednja zavora, bočni odsevniki. Za predpise o montaži teh delov, se obrnite na svojega prodajalca.

6. DODATKI IN SPREMEMBE

Mnogi kolesarji radi spreminjajo svoja kolesa in jih prilagodijo svojim posebnim željam. Vilice, sedeži, krmilne ročice, pedala, zavore, pnevmatike in vzmetni elementi- obstaja mnogo možnosti za naknadno spreminjanje kolesa. Delo na kolesih, vključno z delom, za katerega se domneva, da je preprosto, zahteva usposabljanje, znanje in veliko izkušenj. Neprofesionalno delo na kolesu lahko privede do nevarnih situacij vožnje, padcev, nesreč in materialne škode.

Uporabite le dodatke, ki so bili certificirani v skladu s standardom EN. Izjema so računalniki za kolesa in držala za platenke, če jih izbere in montira specializirani prodajalec. Pri izbiri dodatkov za vaše kolo se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem. Naše podjetje prepoveduje zamenjavo sprednjih vilic za namene spreminjanja. V primeru, da je menjava vilic potrebna med popravilom, se lahko uporabijo samo vilice, ki so identične prejšnjim in jih je naše podjetje odobrilo za vaš model kolesa. Posvetujte se s pooblaščenim specializiranim prodajalcem. Nadgradnja električnih pogonov na katerokoli naše kolo ni dovoljena. Ne smete spreminjati stanja kateregakoli dela svojega kolesa. Montažo delov, spremembe, servis in katerokoli drugo delo naj opravi samo vaša specializirana delavnica. Upoštevajte, da je oseba, ki spremeni kolo, zanj tudi odgovorna.

7. PREVOZ OTROK, PRTLJAGE, PRIKOLIC ZA KOLESIA

Prevoz otrok in prtljage je povezan z določenimi tveganji. Mnogo okvirjev koles ni primernih za montažo prtljažnikov za kolesa in otroških sedežev. Svojo prtljago prevažajte le na/v ustreznih sistemih za prevoz. To so lahko kolesarski nahrbtniki ali prtljažniki, ki jih je odobril proizvajalec. O tej zadevi se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem. Prtljažniki za kolesa so lahko montirani samo na montažne elemente, ki so za to namenjeni (glejte spodnjo sliko) iz naslednjih serij / modelov cross, trekking / mestni, gorsko kolo z možnostjo montaže za ta namen.

Otroški sedež se lahko montira samo na ustrezne prtljažnike koles. O tej zadevi se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem. Najvišja dodatna teža lahko znaša 25 kg.

OPOZORILO:

Nekateri prtljažniki koles so bili odobreni za lažja bremena. Glejte proizvajalčeve specifikacije za prtljažnik kolesa. Najdite ustrezen razdelek in upoštevajte navedeno: Dopustna skupna teža tudi z vašim otrokom in/ali prtljago. Zagotovite varno nalaganje. Noben del prtljage ne sme priti v stik s premikajočimi se deli kolesa (cestno kolo, pogon, veriga, zavore), prav tako ne sme motiti delovanja ali upravljanja vašega kolesa. Ne presežite dopustne skupne teže. Določite dopustno skupno težo tako, da dvignete kolo, vključno z vsemi dodatnimi obremenitvami (brez vaših otrok) in težo y. Prepričajte se, da ne dotikate kolesarskega oblačila. Medtem, ko kolo dvignete stojte na uradno umerjeni tehtnici. Določite težo otrok z uporabo kopalniške tehtnice in dodajte njihovo težo skupni teži. Dodane obremenitve bodo vplivale na vedenje vašega kolesa. Dodatna bremena povzročijo daljšo zavorno razdaljo. Ustrezno prilagodite svoj stil vožnje! Montaža in uporaba prikolice za kolo na naših kolesih ni dovoljena, razen če ni bila posebej odobrena za posamezni model kolesa.

8. TRENIRANJE NA TRENAŽERJIH

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Treniranje na valjčkih - uporaba valjčkov za trening, ki so trdno pritrjeni na okvir, krmilno ročico ali vilice lahko poškodujejo vaše kolo. Uporaba valjčkov za trening, ki so trdno pritrjeni na vilice, krmilno ročico ali okvir kolesa, ni dovoljena. Karbonski okvirji so običajno primerni le za uporabo na prostih valjčkih za trening (brez pritrditve). Uporaba na drugih trenažerjih je dovoljena samo z originalno opremo.

Nevarnosti zaradi nepravilne končne montaže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Neupoštevanje navodil v tem priročniku za uporabo lahko privede do nevarnih situacij pri vožnji, padcev, nesreč in materialne škode. Pravilno končno montažo in ustrezno prilagoditev položaja sedeža naj za vas potrdi vaš prodajalec.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Neupoštevanje navodil v tem priročniku za uporabo lahko privede do nevarnih situacij pri vožnji, padcev, nesreč in materialne škode.



Upoštevajte navodila v poglavju. Vedno preverite, ali vaše kolo izpolnjuje zahteve za predvideno uporabo.

Nevarnost opeklin.

Po dolgih spustih se lahko platišča kolesa in zavorni diski zelo segrejejo. Ne dotikajte se platišč ali zavornih diskov takoj po spustu. Počakajte, da se platišča in zavorni diski ohladijo, preden se jih dotaknete. Da preverite temperaturo, se na hitro dotaknite platišč in zavornih diskov s svojim golim prstom. Če so še vroči, počakajte nekaj minut in ponovite preizkus, dokler se platišča in zavorni diski ne ohladijo.

Druge nevarnosti in varnostne opombe.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku za uporabo lahko privede do nevarnih situacij pri vožnji, padcev, nesreč in materialne škode. Upoštevajte veljavne prometne predpise vaše države. Med kolesarjenjem nosite čelado. Bodite pozorni na morebitne nevarnosti pri kolesarjenju, bodite previdni in pazite na svojo varnost. Ne kolesarite pod vplivom alkohola. Kolesarite na način, ki zagotavlja, da imate nadzor nad kolesom ves čas in da v nenadnih nevarnih situacijah ne boste zašli v težave. Ko kolesarite, poskrbite, da nosite primerna oblačila, ki ne omejujejo delovanja kolesa ali motijo vida. Vlaga lahko vpliva na učinkovitost zavor. Zavorna razdalja se poveča. Kolesarite samo s tesno prilegajočimi se oblačili za noge. Ohlapna oblačila se lahko ujamejo v kolo in privedejo do težke nesreče. Ne presežite dopustne skupne teže. Oglejte si informacije o negi in vzdrževanju.

Vrteča se kolesa lahko poškodujejo vaše roke in druge dele telesa. Z rokami in drugimi deli telesa se ne približujte vrtečim se kolesom! Z rokami in drugimi deli telesa se ne približujte vrtečim se delom (npr. vzmetenju, ročici za krmiljenje, zavoram itd.)! Prepričajte se, da se otroci, ki sedijo na otroških sedežih, ki so morda bili nameščeni, ne morejo dotikati vrtečih se koles ali gibljivih delov.

9. ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE.

Ob koncu življenjske dobe kolesa ga ustrezno odstranite med odpadke. Vprašajte svojega prodajalca ali stopite v stik z reciklažnim centrom.

10. OBSEG DOBAVE, TEHNIČNI PODATKI.

Celotno kolo, delno brez pedal ali komplet okvirja. Vključno z navodilom za uporabo in potrdilom o dostavi ter vsemi drugimi ustreznimi navodili proizvajalcev, katerih deli so bili uporabljeni za kolo. V primeru karbonskih okvirjev ali poganjalcev, upoštevajte navodila, navedena v dodatnem navodilu za uporabo.

Tehnični podatki:

Dopustna skupna teža = kolo, vključno s celotnim dodatnim bremenom in pritrjenimi deli + telesna teža, vključno z oblačili in prtljago (nahrbtnik).

Dovoljena skupna teža:

Tekmovalno kolo: 115 kg

Gorsko kolo: 115 kg

Treking kolo: 115 kg + opremljenih 25 kg

Popolnoma opremljeno treking kolo: 115 kg + opremljenih 25 kg

Otroško kolo do 16-palcev (*): 30 kg

Otroško kolo do 20-palcev (*): 105 kg

BMX 105 kg (*): 16-palcev ali 20-palcev označuje velikost kolesa. To je navedeno na pnevmatiki. Posvetujte se s svojim prodajalcem.

Upoštevajte, da uporaba lahkih komponent, npr. posebna kolesa, zmanjša nosilnost celotnega kolesa.

Dodatne informacije najdete v navodilih za dele, ki jih je zagotovil ustrezni proizvajalec.

1. primer:

Kompleti koles za tekmovalno kolo z dopustno skupno težo 90 kg bodo zmanjšali dopustno skupno težo tekmovalnega kolesa iz 115 kg na 90 kg.

2. primer:

Prtljažniki za kolesa z dopustno skupno težo 20 kg bodo zmanjšali dopustno skupno težo treking kolesa iz 140 kg na 135 kg.

Nove tehnične ugotovitve lahko privedejo do spremembe modelov, njihovih tehničnih podatkov in celo do povsem novih modelih. Upoštevajte ločena navodila, če so na voljo. S svojim specializiranim prodajalcem se posvetujte, ali so ti tehnični podatki najsodobnejši.

11. SESTAVLJANJE IN DELOVANJE

Naša kolesa delimo v naslednje kategorije. V teh kategorijah obstajajo različne serije. Gorsko kolo, polnovzmeteno (=sprednje in zadnje vzmetenje koles), „hardtail“ (= sprednje vzmetenje kolesa, brez zadnjega vzmetenja), cross kolo, cyclocross, tekmovalno kolo, mestno kolo, treking kolo, poganjalec. Kategorijo, model in dodatne informacije o svojem kolesu lahko najdete v potrdilu o dostavi na koncu tega priročnika za uporabo.

Ko opravite nakup, preverite, ali je bilo vse v celoti in pravilno izpolnjeno s pomočjo vašega prodajalca koles.

12. NAVORI, VIJAČNE POVEZAVE

Del	Proizvajalec	Model / tip	Povezava	Vrsta povezave	Zatezni moment (Nm)
Sedežno mesto	katerikoli	katerikoli	Vpenjanje sedeža	2 vijaka	6–8
				2 vijaka	8
				1 vijak + 1 ročni obroček	8–10
				2 vijaka	8–10
				1 vijak	16,5
				2 vijaka	8–10
				1 vijak	12
Sedežno mesto	katerikoli	katerikoli	Vpenjanje sedeža z drsnikom	2 vijaka	5–6
Objemka / okvir sedežnega mesta	katerikoli	katerikoli	Vpenjanje sedežnega mesta	1 vijak	5–8
				1 vijak	5–8
				1 vijak	5–6
				1 vijak	Upoštevajte tudi priročnik sedežnega mesta
				2 vijaka	4–5
				2 vijaka (pritrjeno)	2–3
				1 vijak (objemka)	2–3
Držalo za plastenko / okvir	katerikoli	katerikoli	Vijak spojke za držalo za plastenko	2 vijaka	3
Objemka kabelskega vodila	katerikoli	katerikoli		Na vijak	3
Zavarovan prtljažnik kolesa	katerikoli	katerikoli	Povezava s prtljažnikom kolesa	Na vijak	6

Naša kolesa delimo v naslednje kategorije. V teh kategorijah obstajajo različne serije. • Gorsko kolo - Polnovzmeteno (=sprednje in zadnje vzmetenje koles) - „Hardtail“ (= sprednje vzmetenje kolesa, brez zadnjega vzmetenja) • Cross kolo • Cyclocross • Tekmovalno kolo • Mestno kolo • Treking kolo • Poganjalec • Zložljivo kolo

Kategorijo, model in dodatne informacije o svojem kolesu lahko najdete v potrdilu o nakupu in garancijskem listu ter spletni strani www.trgovina.span.si. Ko opravite nakup, preverite, ali je bilo vse v celoti in pravilno izpolnjeno s pomočjo vašega prodajalca koles.

14. PREGLED KATEGORIJ / MODELOV

Otroška kolesa

Otroška kolesa so gorska kolesa s sprednjim vzmetenjem, katerih obseg uporabe je določen z vzmetnim hodom in opremo, petami s premerom platišča 16,20 in 24 palcev (obseg uporabe (glejte poglavje 2.1.3) mora določiti vaš specializiran prodajalec).



Tekmovalno kolo / kolo za triatlon in kronometer kolo

Ni opremljeno v skladu s CPP, menjalnik, odmiki platišča, cestna kolesa s premerom platišča 28 palcev (662 mm).



Fitness | Hibridno kolo

Ni opremljeno v skladu s CPP, menjalnik ali pesto menjalnik, cestna kolesa s premerom platišča 28 palcev (662 mm).

Dodatne značilnosti: ravna krmilna ročica ali krmilna ročica, ki je podobna kot pri gorskih kolesih, pnevmatike od 25 mm do 42 mm; zavore platišč ali zavorni diski.



Prednje vzmeteno gorsko kolo

Ima iste značilnosti opreme kot gorsko kolo, pnevmatike s premerom platišča 28 palcev (622 mm) in širino pnevmatike do 42 mm.



Treking kolo / treking kolo HYBRID

Oprema v skladu s CPP, opremljen z menjalnikom ali pesto menjalnikom, zavorami na platiščih, zaviranjem s pedali ali zavornimi diski, prtljažnikom za kolo, blatniki („zaščita pred blatom“), pnevmatikami s platišči premera 28 palcev (662 mm). Dodatne značilnosti: širina pnevmatik do 42 mm, oprema za osvetlitev, odsevniki in zvonec.



Cyclocross / Gravel

Ni opremljeno v skladu s CPP, menjalnik, cestna kolesa s premerom platišča 28 palcev (662 mm). Dodatne značilnosti: pnevmatike lug, previsne zavore ali zavorni diski.



»Hardtail« so gorska kolesa s sprednjim vzmetenjem, katerih razpon uporabe določa vzmetni hod in oprema. Razpon uporabe mora določiti vaš specializirani prodajalec.



Polnovzmeteno / Polnovzmeteno (polnovzmeteno gorsko kolo z največ 160 mm hoda)

Polnovzmetna gorska kolesa s sprednjim in zadnjim vzmetenjem, katerih razpon uporabe določa vzmetni hod in oprema. Razpon uporabe (glejte poglavje 2.1.3) morate določiti skupaj z vašim specializiranim prodajalcem.



Električno kolo (z motorjem in baterijo)

Električna kolesa z motorjem in baterijo, ki pomagata pri vožnji, kadar uporabnik ustvarja kadenco s pedaliranjem. Pomoč motorja je omejena na največjo hitrost 25 km/h, moč motorja pa na 250 W. Kolo se lahko vozi tudi brez pomoči motorja in baterije.

**Polnovzmeteno enduro** (polnovzmeteno gorsko kolo z največ 180/190 mm hoda)

Polnovzmetena gorska kolesa s sprednjim in zadnjim vzmetenjem, katerih obseg uporabe je določen z vzmetnim hodom in opremo. Obseg uporabe (glejte poglavje 2.1.3) morate določiti z vašim specializiranim prodajalcem.



15. SPLOŠNE INFORMACIJE

Zavore

Vaše kolo je opremljeno z eno ali dvema neodvisnima zavorama platišč ali zavornimi diski. Nepravilno delovanje zavor lahko povzroči nevarne pogoje vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. Seznanite se z delovanjem zavor. Ugotovite, katera zavorna ročica upravlja sprednjo zavoro, in katera upravlja zadnjo zavoro. Ustrezno zavorno ročico večkrat uporabite medtem, ko kolo stoji. Opazujete lahko odpiranje in zapiranje zavornih blokov ali zavornih čeljusti na ustreznem disku platišča.

Prestavne ročice

Vaše kolo je opremljeno z menjalnikom in kompletom zagonskih ročic z enim, dvema ali tremi verižniki. Ta prestavna ročica vam omogoča optimalno prestavo za vsako hitrost in bo, na primer, omogočila, da se lahko lažje peljete po hribu navzgor. Tako določite število prestav: prestave menjalnika: pomnožite število sprednjih verižnih obročev s številom zobatih obročev zadaj, npr. 2 verižna obroča x 10 zobatih obročev = 20 prestav. Prestave pesta: upoštevajte navedbe na ohišju pesta ali na vzvodu prestavne ročice.

Okvir in vilice

Okvirji koles so na voljo v naslednjih različicah:

brez vzmetenja: toge vilice in tog okvir, na voljo za naslednje serije: tekmovalno kolo, cyclo-cross kolo, mestno kolo, treking kolo (ne za vse modele)

srednje vzmetenje (»hardtail«): vzmetene vilice in tog okvir, na voljo za naslednje serije: gorsko kolo, cross, treking kolo (ne za vse modele)

polno vzmetenje (»polnovzmeteno« ali »s polnim vzmetenjem«): z vzmetnimi vilicami in vzmetenjem zadnjega kolesa.

Obstajajo različni sistemi vzmetenja z različnim številom spojev za kolesa s polnim vzmetenjem.

Okvir s štirimi spoji - število spojev lahko z lahkoto preštejete. Podpora za vzmetni element se ne šteje za spoj.



Material okvirja / informacije o karbonskem materialu

Sodobni kolesni okvirji so sestavljeni iz aluminijevih zlitin, karbona, jekla ali titana. Material vašega okvirja lahko najdete v potrdilu o prevzemu, ali tako, da se posvetujete s svojim specializiranim prodajalcem.

Karbon je sodoben material, ki se uporablja pri izdelavi koles in vozil. Vendar so karbonske komponente zelo občutljive. Napake pri njihovi montaži ali uporabi lahko privedejo do zlomov, posledica česar so lahko nevarne razmere vožnje, padci, nesreče in materialna škoda. Nujno je, da upoštevate naslednje informacije v povezavi z uporabo karbonskih delov. Če boste imeli kakršna koli vprašanja v povezavi z uporabo karbonskih delov, se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem.

Škodljiva in udarna obremenitev, ki se lahko pojavi zaradi nenamerne uporabe ali drobljenje kamenja, lahko privede do neopazne škode karbonskih vlaken in / ali razslojevanja (= raztapljanje vezanih ogljikovih slojev). Takšna poškodba, v kombinaciji s silami, ki nastanejo pri delovanju kolesa, lahko nenadoma zlomi karbonske dele in tako privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode.

Svoje kolo morate uporabljati izključno za njegov predvideni namen. Po padcih ali drugih večjih mehanskih obremenitvah, ki niso predpisani pri običajnem kolesarskem delovanju, se karbonski okvirji in komponente ne smejo več uporabljati. Takoj po padcu se posvetujte s svojim pooblaščenim prodajalcem. Karbon je bolj pogosto uporabljen izraz za plastiko, ki je ojačana s karbonskimi vlakni. s tem je opisan kompozitni material iz vlaknene plastike v kateri so karbonska vlakna vgrajena v več plasti plastične matrike.

16. INFORMACIJE O ZAVORAH

KOLUTNE (DISK) ZAVORE

HIDRAVLICNE IN MEHANSKE

Pred uporabo zavor morate v celoti razumeti zavorne karakteristike.

Vsako kolo se lahko obnaša nekoliko drugače, kar je odvisno od modela kolesa. Zato se naučite pravilne tehnike zaviranja z vašim kolesom (tehnika zaviranja med drugim vključuje pritisk na zavorno ročico in lastnosti nadzora kolesa) ter delovanja kolesa. Nepravilna uporaba zavornega sistema lahko vodi v izgubo nadzora in padec, kar lahko vodi do resne poškodbe. O pravilnem delovanju se posvetujte s prodajalcem ali si preberite navodila za uporabo kolesa. Prav tako je pomembno, da



Okoli zavornih rotorjev bodite previdni in prste vedno držite stran od vrtečih se zavornih rotorjev. Zavorni rotor je dovolj oster, da si lahko z njim resno poškodujete prste, če jih zataknete v odprtine zavornih rotorjev ali se ga dotaknete med vrtenjem. Med zaviranjem bodo zavorne čeljusti in zavorni rotorji postali vroči, zato se jih med vožnjo ali takoj po demontaži prednjega obročnika s kolesa ne dotikajte. Sicer se lahko opečete.

Bodite previdni, da nobeno olje ne bo steklo na zavorne rotorje ali zavorne ploščice disk zavor. V nasprotnem primeru zavore morda ne bodo delovale pravilno.

Če se olje ali mast dotakneta zavornih ploščic se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem. V nasprotnem primeru zavore morda ne bodo delovale pravilno.

Če zavore med zaviranjem cvilijo, so zavorne ploščice morda obrabljene do meje neuporabnosti. Prepričajte se, da se je zavorni sistem zadosti ohladil, nato preverite debelino zavornih ploščic. Če je debelina zavornih ploščic 0,5 mm ali manj, potem je treba zavorne ploščice zamenjati z novimi. Posvetujte se s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem.

Če je zavorni rotor napokan ali deformiran, morate takoj prenehati uporabljati zavore in se posvetovati s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem.

Če se zavorni rotor obrabi do debeline 1,5 mm ali manj, ali če se pojavi aluminijasta površina, morate takoj prenehati uporabljati zavore in se posvetovati s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem. Zavorni rotor se lahko zlomi in vi lahko padete s kolesa.

Med nenehnim zaviranjem lahko pride do parnega pojava. Problem rešite s trenutno prekinitvijo zaviranja. Parno zlepljenje je pojav, pri katerem se olje znotraj zavornega sistema segreje, kar povzroči širjenje vode ali zračnih mehurčkov znotraj zavornega sistema. To se lahko odrazi v nenadnem povečanju premika zavorne ročice.

Disk zavore so narejene tako, da ne delujejo, če je kolo obrnjeno na glavo. Zavore morda ne bodo delovale pravilno, če je kolo obrnjeno na glavo ali položeno na stran, zaradi česar lahko nastane resna poškodba. Pred vožnjo nekajkrat stisnite zavorno ročico in se prepričajte, da je delovanje zavore normalno. Če zavore ne delujejo normalno, takoj nehajte uporabljati kolo in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem.

Če ob stisku zavore ne čutite nikakršnega upora, takoj nehajte uporabljati kolo in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem.

Če iz zavore pušča olje, takoj nehajte uporabljati kolo in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem.

Če boste zavoro stisnili premočno, lahko obročnik zablokira in kolo lahko pade naprej, kar lahko privede do resne poškodbe. Pred vsako vožnjo s kolesom se prepričajte, da vaša prednja in zadnja zavora deluje pravilno.

V mokrem vremenu se bo potrebna zavorna pot podaljšala. Zmanjšajte hitrost ter dovolj zgodaj in nežno stisnite zavoro.

Če je vozna površina mokra, bodo gume hitreje zdrsele. Če bodo plašči zdrsnili, lahko padete s kolesa. Zmanjšajte hitrost ter dovolj zgodaj in nežno stisnite zavoro.

Zaradi karakteristik karbona ročice nikoli ne smete spreminjati. Sicer se lahko ročica zlomi in zavore ne bodo več delovale.

Pred vožnjo preverite, da ni kakšnih poškodb, kot sta lupljenje karbona ali razpoke. V kolikor boste naleteli na poškodbe morate takoj prenehati uporabljati kolo in se posvetovati s svojim prodajalcem ali pooblaščenim serviserjem. Sicer se lahko ročica zlomi in zavore ne bodo več delovale.

Za namestitev na kolo in vzdrževanje:

Prosimo vas, da ste previdni in med namestitvijo ali servisiranjem obročnika prstov ne približujete vrtečim se zavornim rotorjem.

Zavorni rotor je dovolj oster, da si lahko z njim resno poškodujete prste, če jih zataknete v odprtine zavornih rotorjev ali se ga dotaknete med vrtenjem.

Zavorni rotor je treba zamenjati, če je obrabljen, napokan ali zvit.

Če se zavorni rotor obrabi do debeline 1,5 mm ali postane vidna aluminijasta površina, ga obvezno zamenjajte z novim.

Pred poskusom nastavitve zavor se prepričajte, da so se zavore dovolj ohladile.

Uporabljajte smo originalno mineralno olje Shimano. Če boste uporabili druge tipe olja, se lahko med zaviranjem pojavijo težave, sistem pa lahko postane neuporaben.

Uporabljajte izključno olje iz na novo odprtega vsebnika in ne uporabljajte olja, ki je iztekel iz ventila za odzračevanje.

Staro ali že uporabljeno olje lahko vsebuje vodo, ki lahko povzroči parno zlepljenje zavornega sistema.

Bodite previdni, da v zavorni sistem ne boste spustili vode ali zračnih mehurčkov. Sicer lahko pride do parnega zlepljenja.

Posebej previdni bodite pri odstranjevanju pokrova rezervoarja.

Če boste pri prilagajanju dolžine zavorne cevke ali premikanju zavorne cevke z leve na desno ročico (in obratno) zavorno cevko rezali, potem morate iz sistema odpraviti vse zračne mehurčke; navodila za to najdete v poglavju "Dodajanje originalnega mineralnega olja Shimano in odzračevanje".

Med obračanjem kolesa na glavo ali ležanju kolesa na eni izmed stranic se lahko v rezervoarju zavornega sistema pojavijo zračni mehurčki, ki so bili v sistemu že ob zaprtju ventila za odzračevanje, vendar so se "skrili" v različnih delih zavornega sistema. Disk zavore so narejene tako, da ne delujejo, če je kolo obrnjeno na glavo. Če boste kolo obrnili na glavo ali na stran, se bodo lahko zračni mehurčki iz rezervoarja pomaknili v smeri proti zavorni čeljusti. Vožnja kolesa v takšnem stanju je nevarna, saj obstaja nevarnost, da zavore ne bodo delovale pravilno in zgodi se lahko resna nesreča. Če je bilo kolo obrnjeno na glavo ali na stran, se pred vožnjo s kolesom nekajkrat prepričajte, da zavore delujejo normalno. Če zavore ne delujejo normalno, jih nastavite po naslednjem postopku.

Če se bo zdelo, da zavora ob popustitvi ročice ne deluje (daje občutek lenosti).

Zavorno ročico nastavite tako, da bo vzporedna s tlemi, nato zavorno ročico večkrat nežno stisnite in počakajte, da se mehurčki vrnejo v rezervoar. Nato je priporočljivo odstraniti pokrovček rezervoarja in rezervoar napolniti z mineralnim oljem, dokler v njem ne bo več mehurčkov.

Če so zavore še vedno lenobne, potem zavorni sistem odzračite in s tem odstranite zrak.

Če je ročica hitrega zapenjala na isti strani kot zavorni rotor, potem obstaja nevarnost, da se bosta dotikala drug drugega, kar je nevarno, zato preverite, da se ne dotikata.

Sistemi disk zavor Shimano niso združljivi s tandemskimi kolesi. Zaradi višje teže tandemskih koles se obremenitev zavornega sistema med uporabo poveča. V primeru uporabe disk zavor na tandemu se bo morda olje prekomerno segrelo ali pa bo morda prišlo do parnega zlepljenja ali razpoke v zavorni cevki, zaradi česar bodo zavore odpovedale.

Preverite debelino zavorne obloge.

Nove zavorne obloge



Iztrošena zavorna obloga



PLATIŠČNE ZAVORE

V-BRAKE

Vsako kolo se lahko obnaša nekoliko drugače, kar je odvisno od modela kolesa. Zato se naučite pravilne tehnike zaviranja z vašim kolesom (tehnika zaviranja med drugim vključuje pritisk na zavorno ročico in lastnosti nadzora kolesa) ter delovanja kolesa. Nepravilna uporaba zavornega sistema kolesa se lahko konča z izgubo nadzora, padcem kolesa ter resno telesno poškodbo. O pravilnem delovanju se posvetujte s svojim prodajalcem ali si preberite navodila za uporabo kolesa. Pomembno je, da poleg veččin kolesarjenja, trenirate tudi zaviranje in podobno.



Zavorne ročice imajo mehanizem za izbiro načina delovanja, zato so združljive z zavorami tipa cantilever, z bobnastimi zavorami ali zavorami V-BRAKE. Če ne boste izbrali pravega načina delovanja bo lahko zavorna moč ali prevelika ali nezadostna, kar lahko privede do nevarnih nesreč. Obvezno izberite pravi način delovanja.

Zavore V-BRAKE IN V-BRAKE z modulatorjem moči

Če se deli, kot so vijaki in matice, odvijajo ali se komponente poškodujejo, se lahko kolo nenadoma prevrne, kar lahko povzroči poškodbo. Pred vožnjo s kolesom se prepričajte, da so obročniki varno pritrjeni. Če so obročniki na kakršen koli način popuščeni, se lahko snamejo s kolesa in lahko pride do resne poškodbe.

Preverite pritrditev zavorne roke na okvir tako, da je znotraj navedenih navorov za pritrjevanje, jo dobro zategnite z vijakom in matico objemke. Če se matica objemke odvijajo ali če se poškodujeta vijak ali objemka zavorne roke, se lahko zavorna roka zavrti in povzroči nenaden zasuk krmila ali pa lahko zablokira kolo in to se lahko prevrne, kar lahko povzroči resno poškodbo.

Pri namestitvi pesta na okvir pesto dobro zategnite v skladu z navornimi vrednostmi. Če se deli, kot so vijaki in matice, odvijajo ali se komponente poškodujejo, se lahko kolo nenadoma prevrne, kar lahko povzroči poškodbo.

Pri ponovni namestitvi obročev koles pazite, da zavore pravilno namestite in preverite njihovo delovanje pred vožnjo.

Ob redni uporabi zavore se lahko predel okoli zavore segreje. Predela okoli zavore se ne dotikajte vsaj 30 minut po vožnji.

Stalno zaviranje na dolgih spustih bo vodilo do močnega segrevanja notranjih delov, s čemer se lahko oslabi učinkovitost zaviranja. Prav tako se lahko zaradi tega zmanjša količina masti v notranjosti, kar vodi do težav, kot je nenormalno nenadno zaviranje.

Zavrtite obročnik in se prepričajte, da je zavorna moč zavore pravilna.

Iztrošena zavorna obloga



Nove zavorne obloge



Preverite debelino zavorne obloge. Skoraj vse zavorne obloge za obročne zavore so opremljene z žlebovi v zavorni oblogi. Če ti niso več vidni, je zavorna obloga porabljena.

PEDALNE ZAVORE

Pedalna zavora se aktivira, če na pedala pritisnete v povratni smeri. Odvisno od tega, kako stojijo gonilke oz. vaše noge, lahko s pedalno zavoro zavirate z različno močjo. Če so gonilke v navpični legi in je ena noga na pedalih čisto zgoraj in ena čisto spodaj, ne morete zavirati. Če želite ali morate zavirati s pedalno zavoro, zavrtite gonilki v vodoravno lego in nato pritisnite na pedalo za zaviranje.

Pri pedalni zavori lahko dobro dozirate zavorni učinek. Polni zavorni učinek je dosežen šele po nekem določenem času utekanja pedalne zavora.

Da se navadite na uporabo, s pedalno zavoro najprej zavirajte narahlo, tako boste dobili občutek za zakasnitev pri zaviranju.

Če kolo dlje časa miruje, se lahko zavorni učinek zaradi rje v zavornem bobnu poveča. Zato nekajkrat zavirajte najprej narahlo, da se rja zdrigne z zavornih površin. S tem se izognete nenadnemu blokiranju zavora.

Zaradi čezmernega segrevanja pesta lahko iz njega izteče mazalno sredstvo, zaradi česar je zaviranje ostrejše. V takih primerih mora kolo pregledati strokovnjak za kolesa.



17. INFORMACIJE O KONSTRUKCIJI OKVIRJA

Ti vrhunski izdelki se proizvajajo ročno. Zato se lahko pojavijo odstopanja pri zaključnem delu, vendar to ne pomeni razloga za pritožbo.

Kako pravilno uporabljati karbonske dele

V nobenem primeru ne montirajte nosilcev, vijakov, objemk ali drugih elementov, ki izvajajo mehanski pritisk na karbonsko cev. Vpenjanje na nosilce koles ali druge stenske nosilce: svojega kolesa nikoli ne vpenjajte na karbonsko cev ali karbonsko sedežno mesto v vpenjalne čeljusti stojala za kolo. Bodite previdni pri uporabi ključavnic obešank! V določenih pogojih lahko poškodujejo vaš okvir. Pri uporabi ključavnic obešank zagotovite, da se te dotikajo samo ustrezne karbonske cevi in ne izvajajo pritiska.

Objemka sedeža / sedežno mesto

Predpisani zatezni moment vijaka objemke sedeža je 5-6 Nm. Sedežne cevi ne smete čistiti ali mehansko obdelovati na noben drug način. Takoj po padcu se posvetujte s svojim pooblaščenim prodajalcem. Sedežnih mest in sedežnih cevi ne smete mazati z mastjo. Uporabljate lahko samo karbonsko montažno pasto. Aluminijska sedežna mesta je mogoče montirati samo s karbonsko montažno pasto. Objemke sedeža ne smete zapreti, če ste odstranili sedežno mesto.

Držalo za platenko:

Kompleti navojev so zasnovani za pritrditev standardnih držal za platenke. Največji zatezni moment vijakov za pritrditev držala za platenke na okvir je 4 Nm.

Valjčki za kolo

Uporaba valjčkov za kolo s fiksnimi objemkami ni dovoljena. S trdnim omejevanjem distančnikov in osi pesta za hitro odpenjanje se pojavijo mehanske napetosti, ki močno presegajo tiste, ki so dovoljeni za normalno delovanje kolesa. To lahko povzroči poškodbe kolesnega okvirja.

Transport

Pri transportu koles s karbonskim okvirjem morate biti pazljivi. Okvir morate še posebej zaščititi pred stikom z drugimi deli, tako da na primer, uporabite pokrov.

Uporabiti ne smete nobenega nosilca ali drugih podobnih sistemov, ki uporabljajo vpenjalne elemente za pritrjevanje in montažo. To lahko privede do poškodbe cevi ali distančnikov. Na okvir ne postavljate nobenih predmetov. Zagotovite, da je kolo med transportom v fiksnem in stabilnem položaju.

Okvir kolesa /komplet okvirjev kolesa

Nepravilna montaža okvirja lahko privede do hudih padcev! Nekatere okvirje koles lahko kupite posebej in jih lahko sestavite v skladu s svojimi individualnimi željami. Upoštevajte naslednje pomembne opombe. Montažo naših okvirjev lahko izvajajo samo specializirani prodajalci, ki smo jih pooblastili. Oseba, ki konstruira okvir v celotno kolo, se šteje za proizvajalca in je odgovorna za morebitne napake pomanjkljivosti pri montaži. Ta priročnik za uporabo ni navodilo za montažo za vaš okvir kolesa. Uporabljajte samo izdelke, zaščitene z blagovno znamko, ki so certificirani v skladu s standardi EN in so primerni za ta okvir za montažo.

Pravilno opremo lahko prepoznate v priloženi dokumentaciji, če so prisotne naslednje informacije: podatki proizvajalca s popolnim naslovom, informacije o opravljenih inšpekcijskih pregledih in smernicah za pregledovanje s številko EN, podrobne in jasne informacije o izdelku in navodila za montažo v vašem nacionalnem jeziku. Če imate vprašanja v zvezi z ustreznimi dodatki, se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem. Upoštevajte informacije o sprednjih vilicah.

- Tekmovalna kolesa, vsi modeli
- Fitnes in mestna kolesa, vsi modeli
- Cyclo-cross, vsi modeli
- Treking kolesa z geometrijo toge vilice, vsi modeli

18. PRED PRVO UPORABO

Neuporabno kolo lahko povzroči nevarne pogoje vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. Ista nevarnost obstaja, če niste seznanjeni s svojim novim kolesom in njegovimi kontrolami. Preverite svoje kolo, seznanite se s svojim kolesom preden ga prvič uporabite. Še posebej preverite katera zavorna ročica upravlja sprednjo zavoro in katera upravlja zadnjo zavoro. Sodobna kolesa imajo zelo močan zavorni učinek. Prekomerni pritisk na zavorne ročice lahko povzroči blokiranje ustreznega kolesa in lahko povzroči padec. Počasi se seznanite z zavornim učinkom vašega kolesa na varnem področju. Na varni lokaciji, počasi preizkusite in se navadite na zavorni odziv vašega kolesa. Z novimi zavorami na platiščih in po zamenjavi zavornih blokov se polni zavorni učinek razvije le po določenem obdobju zagona. Upoštevajte, da bodo vaše zavorne razdalje na začetku daljše. Zavorne diske je treba na začetku vpeljati. Popolna zavorna učinkovitost se razvije šele po postopku vpeljevanja. Upoštevajte priložena navodila proizvajalca za vpeljevanje zavor. Če je vaše kolo opremljeno z izbirnimi dodatnimi pedali na klik, ki trdno povezujejo čevlji s pedalom, vadite njihovo uporabo z montažo in demontažo. Pedala na klik niso varnostna pedala. Če po nakupu za transport odstranite nosilec sedeža in sprednje in / ali zadnje kolo, sledite navodilom za sestavo.

Vaš prodajalec naj potrdi, ali ji bila končna montaža vašega kolesa pravilno izvedena, in da je kolo primerno za vožnjo. Naj vaš prodajalec nastavi sedež v pravilni položaj. Fine prilagoditve in manjše spremembe lahko izvedete sami, držite se navodil za sestavo kolesa. Kolo uporabljajte samo, če vas je prodajalec v informativnem sestanku seznanil s tehničnimi značilnostmi

vašega kolesa. Svoje kolo zatesnite z voščnim loščilom aerosol. Pred prvo vožnjo z vašim kolesom, preberite navodila za uporabo.

Pred vsakim izletom

Neuporabno kolo lahko povzroči nevarne situacije vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. Upoštevajte tudi možnost, da je vaše kolo morda padlo, ko je bilo brez nadzora, ali da je kdo po njem brkljal. Pred vsakim izletom preverite, ali je vaše kolo pripravljeno na vožnjo. Zapomnite si dejansko stanje vašega kolesa, ko je kolo novo, tako da boste kasneje lahko prepoznali odstopanja od dejanskega stanja (slike, ki jih posnamete so lahko v veliko pomoč). Če odkrijete, da dejansko stanje kolesa odstopa od dejanskega stanja, takoj stopite v stik s svojim specializiranim prodajalcem. Kolo ponovno vozite samo, če ga je specializirani prodajalec ustrezno popravil. Deli, opisani v naslednjih podpoglavjih niso vgrajeni v vsa kolesa. Nekateri deli so morda dodatno opremljeni. Določite opremo svojega kolesa s pomočjo informacij in slik v nadaljevanju. Izvedite ustrezne inšpekcijske preglede. Če ste v dvomih ali imate vprašanja, se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem. Kolo vozite ponovno šele po tem, ko ga je prodajalec ustrezno prilagodil.

Vizualno preglejte celotno kolo. Preverite vse pritrdilne vijake za pravilno tesnjenje. Preverite celotno kolo za vdolbine, razpoke, globoke praske in druge oblike mehanskih poškodb. Če vizualni pregled pokaže kakršno koli pomanjkljivost, stopite v stik s svojim prodajalcem.

Preverite cestna kolesa. Sprednja in zadnja kolesa so tako imenovana cestna kolesa. Cestno kolo je sestavljeno iz: pesta, na pestu zadnjega kolesa samo zobnik ali kaseta zobnika, zavornega diska, če je nameščen, naper. Platišče in oprema za pnevmatike, ki je sestavljena iz ohišja pnevmatike, cevi, vložka platišča s trakom. Trenutno obstajajo tri različne vrste pnevmatik:

Pnevmatike z žico ali zložljive pnevmatike: ta najpogostejši tip pnevmatike je sestavljen iz naslednjih komponent: pnevmatike. Če obstajajo zrahljani deli: trak za platišče (samo za platišča s prečnimi luknjami). V notranjosti pnevmatike je žica ali podloga, ki je pritrjena na obrobo platišča, kjer se pnevmatika napihne. Področje uporabe: Vse kategorije.

Pnevmatike brez cevi: posebna platišča (z ali brez hermetično zaprtih prečnih lukenj) in oblike pnevmatik, ki tvorijo nepredušno tesnilo, zaradi česar je cev nepotrebna. Vendar pa je cev v primeru okvare še vedno mogoče namestiti. Področje uporabe: gorska kolesa, kolesa cross, tekmovalna / cestna kolesa.

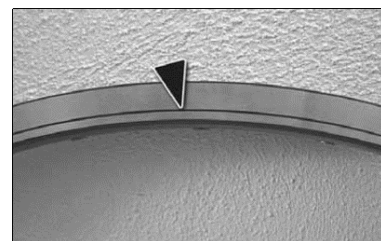
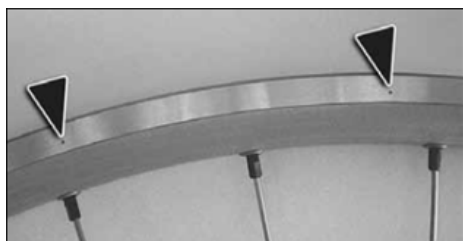
Cevne pnevmatike: cev je zašita v pnevmatiko. Med montažo je pnevmatika, vključno s cevjo, zlepljena na platišče, ki je posebej zasnovano za ta namen. V tem kontekstu je treba upoštevati navodila za montažo proizvajalcev pnevmatik, lepil in platišč. Področje uporabe: tekmovalno / cestno kolo.

Podatki o vrsti pnevmatike in velikosti pnevmatike so navedeni v potrdilu o dostavi ali pa jih je mogoče dobiti s posvetovanjem s svojim specializiranim prodajalcem.

Kolesa so lahko opremljena z odsevniki platišč.

Preverite pritrditev. Močno stresite oba cestna kolesa pod pravim kotom v smeri vožnje. Cestna kolesa se ne smejo premikati v vilicah. Sistem za hitro odpenjanje mora biti zaprt. Ne sme biti zvokov škripanja ali ropotanja. Če ta pregled pokaže kakršno koli pomanjkljivost, stopite v stik s svojim prodajalcem.

Preverite platišča. Obrabljena platišča in / ali precejšnje deformacije ali zrahljanosti lahko privedejo do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč ali materialne škode. Obrabljena platišča je treba zamenjati in deformacije ali zrahljanosti zamenjati oziroma odpraviti! Z zavornimi na platiščih: umazana platišča lahko zmanjšajo zavorno učinkovitost. Umazana platišča je treba takoj očistiti. Preverite platišča glede obrabe: Platišča z indikatorji obrabe: vizualni pregled.



Platišča brez indikatorjev obrabe - vizualni pregled. Preizkus z nohti: z nohti preverite rob platišča. Začutiti ne smete nobenih nepravilnosti. Če indikator obrabe ni več viden ali če ima platišče vidne nepravilnosti, morate platišče zamenjati.

Preverite platišča glede zrahljanosti. Dvignite kolo in najprej zavrtite sprednje in nato zadnje kolo. Upoštevajte razdaljo med platiščem in zavornimi čevlji in na zavornih diskih razdaljo med platiščem in stojalom okvirja ali nogo vilic. Največje dovoljeno odstopanje na obrat je 2 mm. Preverite svoja platišča glede umazanije, še posebej olja in masti. Umazana platišča je treba takoj očistiti.

19. INDIKATORJI OBRABE

Preverite pnevmatike. Ne velja za pnevmatike brez cevi. Če je ventil nagnjen, se lahko temelj ventila pri vožnji odtrga, kar privede do nenadne izgube tlaka v pnevmatikah. To lahko privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. Pnevmatiko naj prilagodi specializirana delavnica. To nalogo lahko opravite sami, če poznate postopek namestitve in odstranjevanja cestnik koles in zamenjajte pnevmatiko in cev. Odstranite matico ventila. Preverite položaj ventila: ventili morajo biti usmerjeni neposredno proti srednji osi cestnega kolesa.



Ventili morajo biti usmerjeni neposredno proti srednji osi cestnega kolesa.



Ventil ni usmerjen proti prečnemu središču kolesa.

Platišča brez indikatorjev obrabe - vizualni pregled. Preizkus z nohti: z nohti preverite rob platišča. Začutiti ne smete nobenih nepravilnosti. Če indikator obrabe ni več viden ali če ima platišče vidne nepravilnosti, morate platišče zamenjati. Preverite platišča glede zrahljanosti. Dvignite kolo in najprej zavrtite sprednje in nato zadnje kolo. Upoštevajte razdaljo med platiščem in zavornimi čevlji in na zavornih diskih razdaljo med platiščem in stojalom okvirja ali nogo vilic. Največje dovoljeno odstopanje na obrat je 2 mm. Preverite svoja platišča glede umazanije, še posebej olja in masti. Umazana platišča je treba takoj očistiti.

Preverite tlak pnevmatike. Določanje vrste pnevmatike. Gorska kolesa je mogoče opremiti s pnevmatikami za dirkalna kolesa in dirkalna kolesa s pnevmatikami za trekking.

Pravilo palca:

Pnevmatike gorskih koles: širina pnevmatik, večja od 40 mm, trekking, cross-country in fitnes kolesa: širina pnevmatike od 28 mm do 40 mm, pnevmatike za tekmovalna kolesa: širina pnevmatike manj kot 28 mm, za določitev vrste vaše pnevmatike se posvetujte s svojim prodajalcem.

Tlak:

- Pnevmatike gorskih koles: od 2,5 - 3,5 bar
- Pnevmatike trekking in mestnih koles: od 3,5 - 5,0 bar
- Pnevmatike tekmovalnih koles: od 6,0 - 10,0 bar
- Za pravilen zračni tlak za kategorije, ki niso navedene tukaj, si oglejte informacije na pnevmatiki ali se posvetujte s svojim prodajalcem.

Premajhni tlak v pnevmatikah povzroči večjo verjetnost predrtja večinoma pa nevarno upravljanje kolesa. Ventili morajo biti usmerjeni neposredno proti srednji osi cestnega kolesa. Pnevmatika se lahko sname s platišča, kar privede do tega, da se pnevmatika loči od platišča. To lahko privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. Pnevmatike napolnite do pravilnega tlaka.

Številni tlaki v pnevmatikah so podani v »psi«. Pretvorite tlak z uporabo naslednje tabele.

psi	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140
bar	2,1	2,8	3,5	4,1	4,8	5,5	6,2	6,9	7,6	8,3	9,0	9,7

Dejanski dovoljeni tlak v pnevmatikah je na voljo v navodilih proizvajalca pnevmatik in platišč. Dovoljeni tlak v pnevmatikah je večinoma vtisnjen na steno pnevmatike. Posvetujte se s svojim prodajalcem. Višja kot je vaša telesna masa, višji mora biti tlak v pnevmatikah. Tlak pnevmatik preverite z merilnikom za tlak pnevmatik. Enostavni merilniki so pogosto vključeni s cevmi koles, merilniki višje kakovosti pa so na voljo pri vašem prodajalcu. Način uporabe je podrobno opisan v navodilih za uporabo, lahko pa vam način uporabe pokaže vas prodajalec. Če je tlak prenizek: povečajte tlak z napihovanjem s primerno tlačilko. Če je tlak previsok: spustite dovolj zraka prek ventila in ponovno preverite tlak z merilnikom. Z uporabo kolesne tlačilke s merilnikom tlaka, lahko preverjate tlak medtem, ko polnite pnevmatiko. Najprej iz pnevmatike spustite nekaj zraka nato pa povečajte tlak na želeno raven.

Obstajajo različne vrste ventilov. Vsi ventili so opremljeni s pokrovčkom za prah. Po odstranitvi pokrovčka, lahko tlačilko namestite neposredno na ventil Schrader (avtomobilski) ali ekspresni ventil (Dunlop). V primeru ventila Sclaverand (francoski) morate najprej zrahljati majhno zaporno matico na ventilu, nato pa jo ponovno popolnoma privijete, ko napolnite pnevmatiko.



Poskrbite, da vam bo prodajalec pokazal delovanje ventilov.

Preverite pnevmatike glede zunanjih poškodb in obrabe. Guma pnevmatike mora imeti po celotni površini enake vzorce kot izvirnik. Platno pnevmatike pod plastjo gume ne sme biti vidno. Ne sme biti nobenih izboklin ali razpok. Preverite prileganje svojih pnevmatik: dvignite sprednje ali zadnje cestno kolo in ga obračajte z roko, pnevmatika se mora zavrteti za 360 stopinj. Kolo se mora vrteti enakomerno.

Druga preverjanja. Preverite cestna kolesa glede zrahljanih elementov, kot so na primer, kosi vej, ostankov, ohlapnih naper ali odsevnikov itd. Če obstajajo zrahljani deli: odstranite jih brez uporabe prekomerne sile, preverite, ali so vaša cestna kolesa poškodovana zaradi teh zrahljanih elementov, privijte zrahljane elemente kolesa, kot so napere odsevnikov. Če ugotovite, da to ni mogoče, takoj obvestite svojega prodajalca. Pazite, da so vsi odsevniki prisotni v skladu s CPP pravilno zavarovani in ne zakriti ali umazani.

Preverite sedež in sedežno mesto. Če sedežno mesto ni dovolj vstavljeno, se lahko zrahlja. To lahko privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. Upoštevajte pravilno razdaljo za vstavljanje sedeža. Če imate potrebno tehnično znanje, ga lahko zategnete sami. Preverite sedež in sedežno mesto glede zategnjenosti: skušajte ročno zasukati sedež in sedežno mesto. Sedež in / ali sedežno mesto se ne bi smelo zasukati.



Poskusite pomakniti sedež v objemki s premiki navzgor in navzdol. Sedež se ne sme premakniti.

Če se sedež in / ali sedežno mesto premakne, ga privijte.

Krmilne ročice in krmilna opora so zelo pomembne sestavine v smislu vaše varnosti vožnje. Poškodbe in napake med montažo lahko povzročijo zelo hude padce. Če odkrijete kakršne koli napake s temi deli ali imate dvome o njih, nikakor ne smete še naprej uporabljati svojega kolesa. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico. Preverite montažo krmilne ročice in krmilne opore. Krmilna opora mora biti nameščena vzporedno na sprednje platišče kolesa in krmilne ročice morajo biti nameščene pravokotno na krmilno oporo. V primeru gredi krmilne opore, oznake »Max« ali »Stop« ali podobno, ne smejo biti vidne.

Primite sprednje kolo z svojima nogama. Primite krmilni ročici na obeh koncih. Poskusite ročno obrniti krmilne ročice v katerokoli smer. Poskusite ročno obrniti krmilne ročice v krmilni opori. Poskusite obrniti zavorne ročice z drugo roko.



Noben del se ne sme premakniti. Ne sme biti zvokov škripanja ali ropotanja.

Preverite dele, nameščene na krmilni ročici. Preverite prestavne ročice / zavorne ročice, prijemala (samo ravne krmilne ročice) in triatlonski naslon (samo kolesa za triatlon) glede pravilne namestitve. Primite sprednje kolo s svojima nogama ali krmilne ročice ročno držite ravno. Poskusite obrniti zavorne ročice z drugo roko.



Triatlonska pritrditev: primite sprednje kolo z svojima nogama. Poskusite obrniti prestavne ročice z drugo roko. Poskusite potegniti ročaje in konce ročic iz krmilnih ročic. Noben del se ne sme premakniti. Ne sme biti zvokov škripanja ali ropotanja. V primeru, da je na krmilno ročico montiran zvonec, mora biti ta zlahka dosegljiv s prstkom ali palcem, prav tako se ne sme premikati.

Preverite ležaje vilic. Ležaj vilic je ležaj vilic v opori vilic. Preverite ležaje vilic. Sprednje kolo se mora brez težav vrteti v obe smeri: stojte ob svojem kolesu in držite ročaja krmilnih ročic z obema rokama. Potegnite sprednjo zavorno ročico in držite zavoro. Potegnite svoje kolo naprej in nazaj z kratkimi gibi. V ležaju vilic ne sme biti zrahljanosti: slišati ali čutiti ne smete nobenega klikanja. Prav tako ne smete slišati škripajočih zvokov. Dvignite celo kolo v zrak, tako da je zadnje kolo višje od sprednjega kolesa. Premaknite sprednje kolo s krmiljenjem na stran in ga ponovno spustite. Sprednje kolo se mora samodejno vrniti v originalni položaj. Sprednje kolo se ne sme zatakni v nobenem položaju.

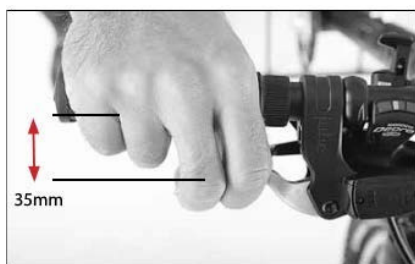


Preverite vzmetene vilice. Potegnite sprednjo zavorno ročico in držite zavoro. Pritisnite na krmilne ročice z vašo telesno težo, tako da se vzmetne vilice odklonijo. Vilice se morajo zlahka spustiti navzgor in navzdol. Ne sme biti zvokov škripanja ali ropotanja. Prednje kolo držite med nogami in poskušajte potegniti kolo navzgor s pomočjo krmilnih ročic. Stojtece cevi se ne smejo sprostiti od cevi za spust ali od mostu vilic. Upoštevajte navodila za vaše vilice v ločenem priročniku.

Preverite vzmetenje zadnjega kolesa. Usedite se na svoje kolo in aktivirajte vzmetenje v stoječem položaju z močnimi premiki navzdol in navzgor. Zadnji del kolesa se mora z lahkoto dvigati in spuščati. Ne sme biti zvokov škripanja ali ropotanja.

Preverite zavore. Če zavore ne delujejo, obstaja nevarnost izgube življenja. Še posebej previdno preverite svoj sistem zavor. Med daljšim potovanjem, se lahko zavorni diski, zavorni bloki in zavorne ploščice močno obrabijo. Pri takšnem potovanju imejte pri sebi rezervne zavorne bloke in ploščice. Zamenjajte jih samo, če ste seznanjeni s to nalogo. Posvetujte se s svojim prodajalcem. Če jih ne znate zamenjati, naj to stori usposobljen strokovnjak.

Preverjanje funkcije zavornega sistema. V statičnem položaju upravljajte obe zavorni ročici, dokler zavore nimajo trdnega stika. Upoštevajte, da mora biti v tem položaju minimalna razlika med zavorno ročico in ročajem krmilne ročice vsaj 35 mm. S tako uporabljenimi zavorami poskusite potisniti kolo naprej. Kolo se ne sme premakniti. Zavorni kabli ne smejo biti poškodovani ali korozivni. Na zavorah s kabli morajo biti zavornih kabljev varno pritrjeni po svoji celotni dolžini.



Preverite, ali je celoten zavorni sistem pritrjen in pravilno privit. Poskusite z roko izvleči zavore iz vilic (spredaj) in okvirja (zadaj). Zavore se ne smejo premakniti iz svojega položaja, prav tako ne smejo pritrdilni vijaki biti zrahljani. Ko je zavora uporabljena, mora zavorna čeljust biti v stiku z ramo platišča po celotni dolžini. Ko je zavora uporabljena, se zavorna čeljust pod nobenim pogojem ne sme dotikati pnevmatike. Zavorni bloki ne smejo biti obrabljeni do stopnje, ki jo prikazuje indikator obrabe.



Preverite centriranje zavornih čeljusti. Zavorne čeljusti morajo biti na obeh straneh platišča na enakomerni razdalji.

Preverite zavore na platiščih in kable (različica gorskega kolesa).

Preverite zavorne kable in njihove sponke. Zavorni kabli ne smejo biti poškodovani ali korozivni. Na zavorah s kabli morajo biti zavorni kabli varno pritrjeni po svoji celotni dolžini.



Preverite, ali je celoten zavorni sistem pritrjen in pravilno privit. Poskusite z roko potegniti zavore iz vtičnic. Zavore ne bi smele popustiti in se iztakniti iz vtičnic s potegom roke. Rahla zrahljanost je normalna.

Preverite delovanje zavornih čevljev. Ko je zavora uporabljena, mora zavorna čeljust biti v stiku z ramo platišča po celotni dolžini.

Preverite obrabo zavornega bloka. Ko je zavora uporabljena, se zavorna čeljust pod nobenim pogojem ne sme dotikati pnevmatike. Zavorne ploščice ne smejo biti obrabljene do stopnje, ki jo prikazuje indikator obrabe.

Preverite nastavitve zavornih ploščic. Zavorni čevlji morajo biti na obeh straneh platišča na enakomerni razdalji.



Preverite hidravlične zavore na platiščih. Preverite, ali je celoten zavorni sistem pritrjen in pravilno privit. Poskusite z roko potegniti zavore iz vtičnic. Zavore ne bi smele popustiti in se iztakniti iz vtičnic s potegom roke. Rahla zrahljanost je normalna.

Preverite tesnila svojega zavornega sistema. Upravljajte vsako zavorno ročico v statičnem položaju in držite zavorno ročico v tem položaju.

Preverite zavorni sistem od zavorne ročice vzdolž žic do zavor. Nikjer ne sme biti izstopanja hidravlične tekočine.

Preverite položaj zavornih čevljev. Ko je zavora uporabljena, mora zavorna čeljust biti v stiku z ramo platišča po celotni dolžini. Zavorna čeljust se ne sme nikoli dotikati pnevmatike - tudi če zavora ni uporabljena.

Preverite obrabo zavornega bloka. Zavorni bloki ne smejo biti obrabljene do stopnje, ki jo prikazuje indikator obrabe.



Preverite hidravlične zavorne diske. Umazani zavorni diski lahko zmanjšajo zavorno učinkovitost. Potegnite zavorno čeljust v vse smeri. Zavorna čeljust se ne sme premakniti.

Preverite tesnila svojega zavornega sistema. Upravljajte vsako zavorno ročico v statičnem položaju in jo držite. Preverite zavorni sistem od zavorne ročice vzdolž žic do zavor. Nikjer ne sme biti izstopanja hidravlične tekočine.

Preverite zavorni disk glede poškodb. Ne sme biti nobenih utorov, raztrganin, globokih prask ali drugih mehanskih poškodb. Dvignite sprednje ali zadnje cestno kolo in ga obračajte z roko. Zavorni disk mora imeti le majhen aksialni iztek. Stopnjo obrabe zavorne ploščice in zavornega diska naj preveri specializirana delavnica. Zavorne ploščice ne smejo biti obrabljene do stopnje, ki jo prikazuje indikator obrabe. Zavorni disk ne sme biti manjši od najmanjše debeline. Najmanjša debelina je navedena v navodilih za spremljajoče dele.

Preverite svoje zavorne diske glede umazanije, še posebej olja in masti. Umazane zavorne diske je treba takoj očistiti. Med daljšim potovanjem, se lahko zavorni diski, zavorni bloki in zavorne ploščice močno obrabijo. Pri takšnem potovanju imejte pri sebi rezervne zavorne bloke in ploščice. Zamenjajte jih samo, če ste seznanjeni s to nalogo. Posvetujte se s svojim prodajalcem. Če jih ne znate zamenjati, naj to stori usposobljen strokovnjak.

Preverite zavoro pedala. Počasi vozite svoje kolo. Stopite „nazaj“ proti smeri vožnje. Tako zadnje kolo ostro zavira.

Preverite pogon in pogonske elemente. Obrnite desno stran gonilke v nasprotni smeri urinega kazalca in od zgoraj preverite gonilnik in kaseto z zobniki. Gonilo in zobniki ne smejo imeti aksialnega iztekanja. Prisotni ne smejo biti nobeni ostanki. Če so kakršnikoli ostanki prisotni, jih odstranite. Pritisnite levo zagonsko ročico ob nosilec verige, kot je prikazano na sliki. Začutiti ne smete nobene notranje ohlapnosti. Ne sme biti zvokov škripanja ali ropotanja.



Preverite verigo glede poškodb. Na verigi ne sme biti, na primer, poškodovanih stranskih drogov verige, štrlečih zatičev ali fiksnih in nepremičnih členov verige. V statičnem položaju obrnite desno zagonsko ročico proti smeri pogona in opazujte vodenje verige na valjih za menjavo prestav na mehanizmu za spreminjanje. Veriga mora prek valjev teči gladko in ne sme poskakovati.

Preverite komplet za osvetljevanje. Okvara sprednjega žarometu ali zadnje luči lahko privede do nevarnih cestnih razmer v temi in / ali slabi vidljivosti. Svoje kolo v takšnih razmerah uporabljajte samo, če je vaš sistem razsvetljave popolnoma funkcionalen.

Preverite svoj sistem osvetljave. Upoštevajte stikalo za vklop / izklop na žarometu, če ga imate. Dvignite sprednje kolo. Prednje kolo močno zavrtite ročno. Sprednji žaromet in zadnja luč morata pravilno delovati. Preverite, ali zadnja luč deluje pravilno, če je obstaja.

Preverite nosilec. Zrahljani ali nepritrjeni deli nosilca lahko blokirajo kolesa, kar lahko privede do padca. Kolo ponovno uporabite šele, ko nosilec pritrdijo v specializirani delavnici. Nosilec ročno pretresite z ene strani na drugo. Pritrditve nosilca se ne smejo zrahljati. Nosilec se ne sme dotikati pnevmatike. Če obstaja, preverite zadnjo stransko svetilko, da zagotovite, da ta deluje.

Preverite blatnike (zaščito pred blatom). Zrahljani ali nepritrjeni deli blatnika lahko blokirajo kolesa, kar lahko privede do resnega padca. Kolo ponovno uporabite šele, ko blatnik pritrdijo v specializirani delavnici. Preverite pritrditev svoje „zaščite pred blatom“. Zaščita pred blatom in njeni pritrdilni oporniki ne smejo biti zlomljeni ali poškodovani. V statičnem položaju z uporabo krmilnih ročic močno premaknite sprednje kolo z ene strani na drugo. Večkrat nagnite celotno kolo z ene strani na drugo. Pritrdilni oporniki se ne smejo zrahljati. Noben del zaščite pred blatom se ne sme dotakniti koles.

Druga preverjanje. Stranska stojala, ki se pojavijo med vožnjo, lahko povzročijo resne padce. Pred vožnjo vedno spravite stransko stojalo. Pred vožnjo vedno spravite stransko stojalo. Preverite ali je stransko stojalo ustrezno nameščeno. Vizualno preglejte pritrdilne vijake in zapahe. Pred vožnjo vedno spravite stransko stojalo. Stransko stojalo mora biti varno pritrjeno na okvir. Pred vožnjo stransko stojalo vedno dvignite navzgor. Stojalo mora ostati v tem položaju, tudi če kolo poskakuje. Stransko stojalo, ki je ukrivljeno, predolgo ali prekratko, ne zagotavlja varne postavitve za vaše kolo. Vaše kolo se lahko prevrne in poškoduje vas ali druge ljudi. Poleg tega lahko vaše kolo poškoduje okoliški predmeti, kot so druga kolesa, avtomobili itd.

Ukrivljena stranska stojala naj popravijo ali zamenjajo v specializirani delavnici. Za stojala z nastavljivo dolžino: pravilno dolžino naj prilagodijo v specializirani delavnici. Preverite svoje stransko stojalo, če obstaja. Vizualno preverite vijačne povezave. Stransko stojalo mora biti varno montirano na okvir. Pred vsako vožnjo dvignite stransko stojalo. Stransko stojalo se ne sme spustiti samo od sebe. Za stojala z nastavljivo dolžino: preverite, ali se lahko podaljšljivi del premakne z uporabo ročne sile.

Preverite varno postavitv svojega kolesa. Nagnite ali namestite svoje kolo na spuščeno stransko stojalo. Vaše kolo mora stati samo. Ko ga rahlo potisnete v katerokoli smer, se vaše kolo ne sme prekucniti.

Dodatki, ki niso bili pravilno nameščeni ali so postali ohlapni, lahko ogrožajo varnost pri vožnji. Preverite vse dodatke, ki so izrecno navedeni tukaj, da zagotovite, da so bili pravilno zavarovani. Takoj se obrnite na specializirano delavnico, če ena od naslednjih zahtev ni izpolnjena. Preverite vse dodatke, ki so bili naknadno opremljeni. Vizualno preverite vijačne povezave. Poskušajte obrniti ali premakniti dodatke z uporabo ročne sile. Celotno kolo nagnite proti smeri vožnje in ga nekajkrat premaknite naprej in nazaj. Dvignite svoje kolo navzgor (en ali dva centimetra) in ga ponovno položite na tla. Dodatki se ne smejo zrahljati, premakniti ali obrniti. Noben del dodatkov ne sme dotikati koles. Če je nameščeno, stojalo za kolo ne sme biti spuščeno. Ne sme biti opaznega hrupa.

Poškodovani deli za kolesa lahko imajo ostre robove in vas poškodujejo. Preverite vse dele kolesa, s katerimi lahko pridete v stik med vožnjo s svojim kolesom. Poškodovane dele naj popravijo ali zamenjajo v pooblaščenih servisnih delavnicah.

20. PRILAGAJANJE IN SERVISIRANJE KOLES

Svoje kolo lahko prilagodite sami. Te prilagoditve izvedite sami, če imate ustrezno tehnično znanje in izkušnje ter ustrezna orodja za delo.

Prilagoditev nastavljive krmilne opore (izbirno). Številna kolesa so opremljena z nastavljivo krmilno oporo, katere višina in kot se lahko prilagodita. Prilagoditev naj izvedejo v specializirani delavnici.



Prilagoditev položaja sedeža. Vaš sedež se pritrdi z enim ali dvema vpenjalnima vijakoma. Če ga želite prilagoditi, potrebujete šestkotno vtičnico z ustrežno velikostjo in momentni ključ. Prilagoditev višine sedeža. Sprostite vpenjalni/vpenjalne vijak/vijake z nekaj obrati, da lahko sedlo brez težav obrnete in / ali nastavite kot. Sedež pomaknite v zeleni položaj. Za sedežne objemke s samo enim pritrdilnim vijakom: vedno privijte objemko s pravilnim predpisanim navorom. Prepričajte se, da so vsi zrahljani deli ustrezno poravnani. Za sedežne objemke z dvema pritrdilnima vijakoma: privijte en vijak samo za četrtno ali polovico obrata, nato isto ponovite še z drugim vijakom. To počnite, dokler ne dosežete pravega navora. Upoštevajte določene zatezne momente.

Prilagoditev višine sedeža. Sedlo, ki je previsoko za otroke, ki se še ne morejo voziti brez pomoči, lahko privede do nevarnih voznih razmer, padcev, nesreč in / ali materialne škode. Nastavite višino sedeža tako, da se otroške nogice dotikajo tal, ko so v sedečem položaju. Za vpenjalno objemko z vijakom potrebujete šesterokotno vtičnico in momentni ključ pravilne velikosti. Sedlo, ki je previsoko za otroke, ki se še ne morejo voziti brez pomoči, lahko privede do nevarnih voznih razmer, padcev, nesreč in / ali materialne škode. Nastavite višino sedeža tako, da se otroške nogice dotikajo tal, ko so v sedečem položaju. Za vpenjalno objemko z vijakom potrebujete šesterokotno vtičnico in momentni ključ pravilne velikosti. Sprostite objemko, sedež in oporo sedeža pomaknite v zeleni položaj. Vpnite oporo sedeža.

Prilagodite vzmetene vilice. Preberite navodila za prilagoditev vzmetnih vilic v proizvajalčevih navodilih za uporabo vzmetnih vilic. Če imajo vaše vilice fiksni mehanizem za prilagoditev, kot je prikazano na sliki, preberite povezana navodila v proizvajalčevih navodilih za uporabo vzmetnih vilic. Vzmetne vilice z elastomeri in / ali jeklenimi vzmetmi so primerne le za eno skupno težo (=teža voznika + katera koli prtljaga). Razpon te teže je običajno do 20 kg. S stiskanjem vzmeti s pomočjo vijaka za prilagoditev se lahko prilagodi samo prednapenjanje vilic. To zgolj spremeni začetni moment vilic. To pomeni, da vilice pri večji prednapetosti odklonijo le pri višjih obratovalnih silah. Če so vilice preveč prednapete, je hod vzmetenja ustrezno zmanjšan.

Obseg teže, pri katerem so elementi vzmetenja v vilicah primerni, najdete v navodilih proizvajalca vilic in / ali se posvetujte s svojim prodajalcem. Če je vaša skupna teža izven tega območja, naj vaš prodajalec prilagodi elemente vzmetenja, da bodo ti odgovarjali vaši teži.

Prilagodite zadnje vzmetenje (na polnovzmetenih kolesih). Preberite navodila za prilagajanje elementov vzmetenja / blaženja v proizvajalčevih navodilih za vzmetne vilice. Posvetujte se s svojim prodajalcem. Prilagodite svoj vzmetni / blažilni element tako, da se kolo, ko nosi voznikovo težo, enakomerno odkloni na sprednjih in zadnjih kolesih.

Servisiranje prestav. Nepravilno delovanje vzvodov prestavne ročice lahko poškoduje vaše prestave. Nikoli ne upravljajte obeh ročic ali obeh prestavnih ročic naenkrat! Pri kompletu zagonskih ročic (leva ročica) in prestavah pesta upoštevajte: nikoli ne spreminjajte prestave, če je na kolesu obremenitev! Ugotovite kateri sistem prestavljanja ima vaše kolo na osnovi slike. Če še vedno niste prepričani, kateri sistem prestavljanja ima vaše kolo, se posvetujte s svojim prodajalcem. Če vaši prestavni ročici nista prikazani na sliki, glejte priložena navodila proizvajalca prestavne ročice in / ali se posvetujte s svojim prodajalcem.



Shimano Rapidfire 2-Way-Release_Deore



Shimano Rapidfire 2-Way-Release XT



Twist Grip Shift



Shimano EZ Fire



Shimano Rapidfire

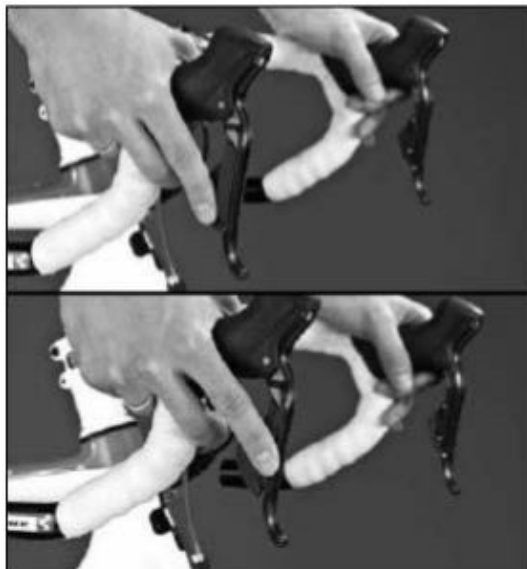


Shimano STI



Sram Force / Rival / Red

Povezava STI je mehanska. Leva ročica upravlja menjalnik verige, desna ročica pa upravlja spreminjanje prestav. Ko uporabljate elektronski menjalnik (imenovan di2 Shimano), se spreminjanje prestav izvaja s pritiskom na gumb. Povezava di2 je analogna. Dodatne informacije najdete v posebnih proizvajalčevih navodilih.



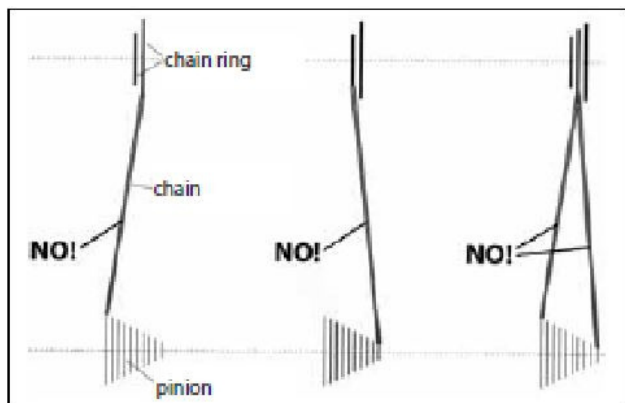
Shimano Di2

Na menjalniških sistemih, se prestave predstavljajo s premikom verige na drug zobnik.

Na kompletu zagonskih ročic se ti zobniki imenujejo »verižniki«, na zadnji kaseti z zobniki, pa se imenujejo »zobci«.

21. UPOŠTEVAJTE PREDPISAN POLOŽAJ VERIGE, KOT JE PRIKAZANO SPODAJ. IZOGNITE SE:

Največjemu verižniku + največjemu zobcu,
najmanjšemu verižniku + najmanjšemu zobcu.



NO! = NE!

chain = veriga

chain ring = verižnik

pinion = zobec

Shimano Rapidfire / Shimano Rapidfire, dvosmerna sprostitev / Shimano EZ Fire / Prestava menjalnika SRAM

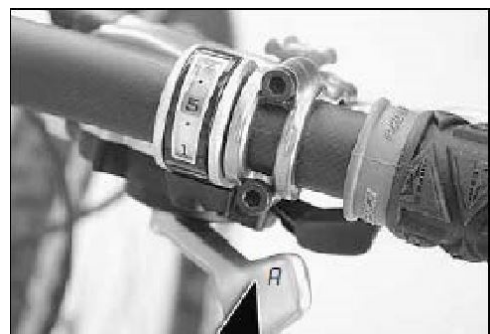
Na vaši prestavni ročici sta dva vzvoda. Vzvod A je za menjavo na večji verižnik ali zobec in vzvod B je za menjavo na manjšega.

Lever A = Vzvod A Lever B = Vzvod B 1.

Kako lahko prestavite na večji zobnik: • Če želite prestaviti, morate poganjati pedala. • Vzvod pritisnite navzdol s palcem, do prvega omejevalnika in ga držite, dokler ne izberete ustrezne prestave

• Za hitro menjavo prek več zobnikov, pritisnite vzvod desno navzdol in ga držite, dokler ne izberete ustrezne prestave.

2. Kako lahko prestavite na manjši zobnik: • Če želite prestaviti, morate poganjati pedala. • Pritisnite (samo dvosmerna sprostitev) ali povlecite vzvod B, dokler ne začutite, da se zaskoči, nato pa ga takoj spet sprostite.



Vrtljiva menjalna ročica

Na menjalni ročici je obroček, ki ga lahko vrtite v obe smeri. Z obračanjem tega obroča prestavite v drugo prestavo. Odvisno od proizvajalca, prestavite v višjo ali nižjo prestavo v eni smeri vrtenja. Podrobnosti o natančnem delovanju najdete v priloženih navodilih in / ali se obrnite na vašega prodajalca.

Kako spreminjate prestave pesta: • poganjajte pedala, da zamenjate prestavo. • Obrnite vrtljivi obroč v zeleno smer, dokler ni izbrana zelena prestava.

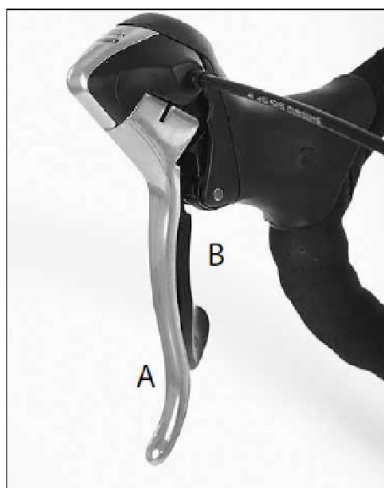
Kako menjujete prestave z menjalnikom: na večji zobnik • Če želite prestaviti, morate poganjati pedala. • Obračajte vrtljivi obroč, dokler ni izbrana zelena prestava. • Za hitro prestavljanje prek več zobnikov, obračajte vrtljivi obroč, dokler ni izbrana zelena prestava.

Kako lahko prestavite na manjši zobnik: • Če želite prestaviti, morate poganjati pedala. • Obračajte vrtljivi obroč, dokler ni izbrana zelena prestava. • Za hitro prestavljanje prek več zobnikov, obračajte vrtljivi obroč, dokler ni izbrana zelena prestava.

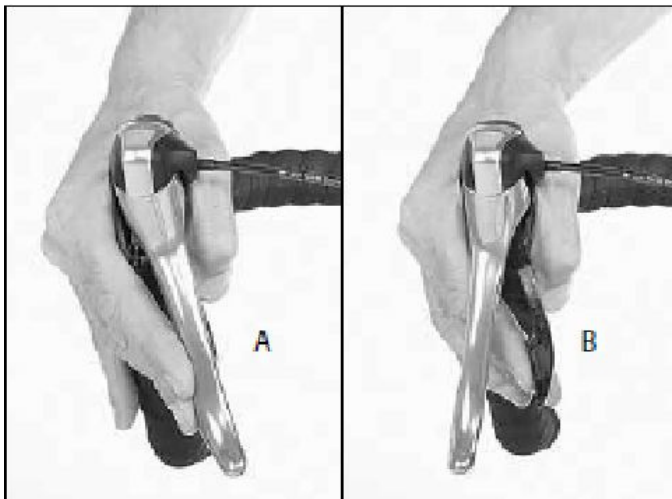


Shimano STI

Na vaši prestavni ročici sta dva vzvoda. Vzvod A - ki je tudi zavorna ročica - je za menjavo na večji verižnik ali zobec in vzvod B je za menjavo na manjšega.



Kako lahko prestavite na večji zobnik: • Če želite prestaviti, morate poganjati pedala. • Vzvod pritisnite navzdol s palcem, do prvega omejevalnika in ga držite, dokler ni aktivirana ustrezna prestava. • Za hitro menjavo prek več zobnikov, pritisnite vzvod desno navzdol in ga držite, dokler se ne aktivira zelena prestava.



2. Kako lahko prestavite na manjši zobnik: • Če želite prestaviti, morate poganjati pedala. • Pritisnite vzvod B dokler ne začutite, da se aktivira in ga nato takoj izpustite.



Sram Force / Rival / Red

Na prestavni ročici / zavorni ročici boste našli vzvod, ki ga lahko uporabite za preklon na nižjo in višjo prestavo.

Če želite prekloniti na višjo prestavo, naredite naslednje: Če želite zamenjati prestavo, morate poganjati pedala. • Pritisnite prestavno ročico navznoter in jo držite pritisnjeno, dokler ni izbrana zelena prestava. • Če želite prekloniti prek več zobnikov, potisnite vzvod navzdol do konca in ga držite pritisnjene, dokler ni izbrana zelena prestava.

Če želite prekloniti na nižjo prestavo, naredite naslednje: • Če želite zamenjati prestavo, morate poganjati pedala. • Pritisnite vzvod dokler ne začutite omejevalnika in ga nato izpustite.

22. SERVISIRANJE ZAVOR

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Nepravilno delovanje zavor lahko povzroči nevarne pogoje vožnje, padce, nesreče in materialno škodo.

Seznajte se z delovanjem zavor. Ugotovite, katera zavorna ročica upravlja sprednjo zavoro, in katera upravlja zadnjo zavoro. Ustrezno zavorno ročico večkrat uporabite medtem, ko kolo stoji.

Opazujete lahko odpiranje in zapiranje zavornih blokov ali zavornih čeljusti na ustreznem disku ali platišču.

Za upravljanje zavore potegnite vzvod v smeri krmila.



Najboljši učinek zaviranja boste dobili, če upravljate obe zavorni ročici na usklajen in uravnotežen način.



23. UPRAVLJANJE DEJANJA ZA HITRO ODPENJANJE

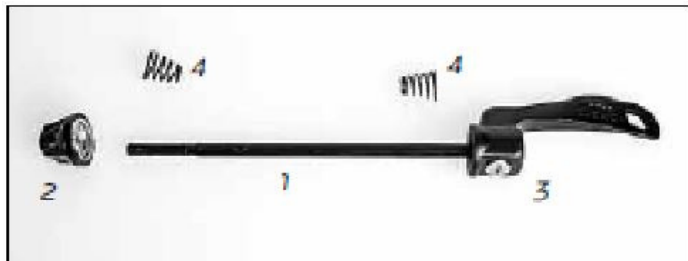
Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Nepravilna montaža cestnih koles na osi pesta za hitro odpenjanje lahko privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode.

Preberite naslednji opis o ravnanju z osjo pesta za hitro odpenjanje in naslednja navodila. • Seznajte se z upravljanjem osi pesta za hitro odpenjanje. • Vadite montažo in demontažo cestnih koles na os pests za hitro odpenjanje in iz nje. • Cestno kolo preverite vsakič, ko je bila montirana na os, v skladu z navodili v poglavju.

• Če niste prepričani, ali so kolesa pravilno montirana, ne vozite s kolesom in se posvetujte s svojim prodajalcem.

Nevarnost opeklin! Vzводи za hitro odpenjanje na zavornih diskah se lahko med vožnjo segrejejo. • Dotaknite se vzvoda za hitro odpenjanje s svojim prstom. Če čutite, da je vroč, pustite da se ohladi. Naši pesti koles in morda tudi vaša opora sedeža imajo opremo za hitro odpenjanje (pogosto imenovana tudi »objemke za hitro odpenjanje« ali preprosto »sistem za hitro odpenjanje«).

Legenda: 1: Os 3: Vzvod 2: Matica 4: Vzmet



Ta oprema za hitro odpenjanje omogoča hitro demontažo in montažo teh komponent brez orodja.

Izdelava in delovanje.

Dolga navojna os z matico na eni strani in ekscentrično nameščen vzvod na drugi strani. Med matrico in pestom ter med pestom in vzvodom je mala vzmet. Konci vzmeti z manjšim premerom so vedno obrnjeni proti pestu. Na zaskočnih sponkah za hitro odpenjanje opore sedeža, je namesto matice glava vijaka s šesterokotnim vložkom Allen.

Posebne vrste: Nekatera cestna kolesa so pritrjena s plavajočimi osmi ali kombinacijo plavajoče osi in vzvoda za hitro odpenjanje ali so opremljena z drugimi osnimi vpenjalnimi sistemi. Upoštevajte priložena navodila za ravnanje s temi deli, ki jih je zagotovil proizvajalec vzmetnih vilic in / ali se posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem.

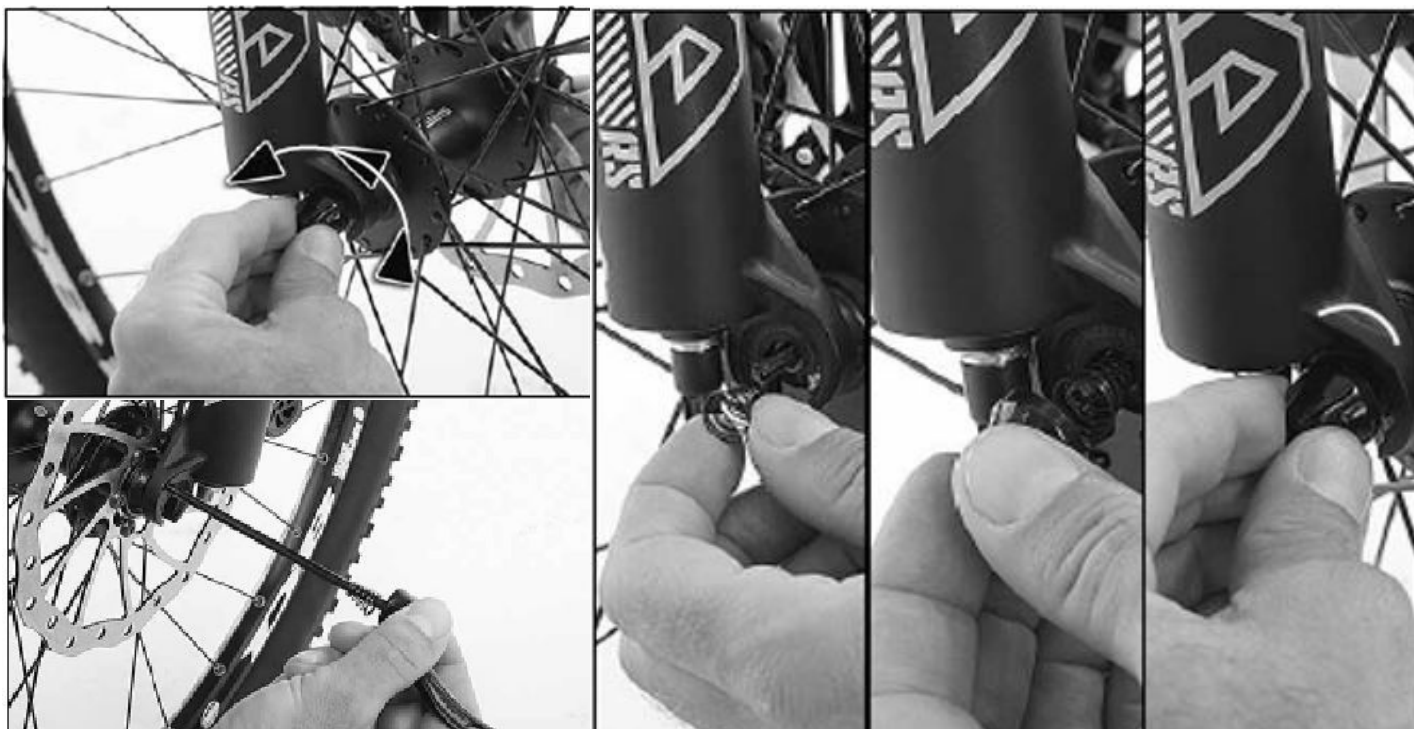
Kako odprete sponko za hitro odpenjanje:

1. Ekscentrični vzvod potisnite stran od pesta. Zdaj se lahko obrne 180° okoli svoje osi.

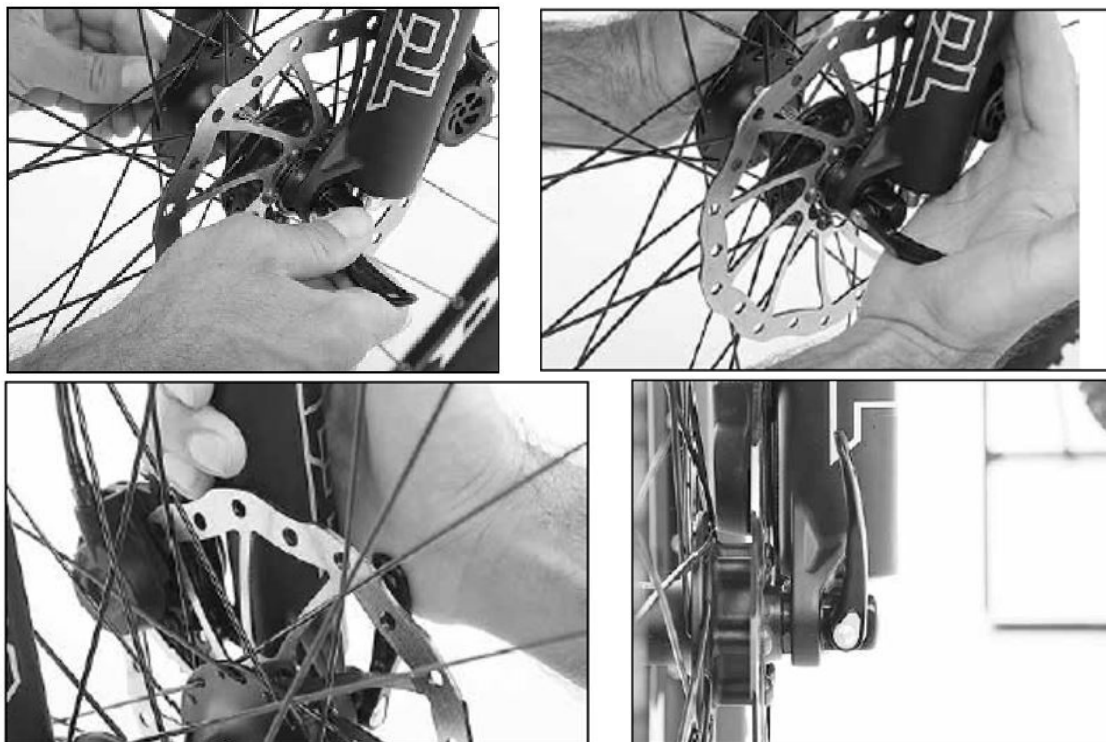


2. Matico obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se kolo ne odstrani iz okvirja ali sprednjih vilic brez kakršnega koli napora. Če matica pade iz vijaka se prepričajte, da je ne izgubite malih vzmeti.

3. Vzvodi za hitro odpenjanje na opori sedeža. Da jih sprostite namesto matice, obrnite glavo vijaka Allen v nasprotni smeri urinega kazalca.



Privijanje: obratni postopek 1. Če je bil vzvod za hitro odpenjanje popolnoma odstranjen, ga potisnite z strani leve (v smeri vožnje) skozi pesto. 2. Na vijak namestite vzmeti in matico. Desno stran, ki daje štrli iz pesta in matice, obrnite v smeri urinega kazalca. 3. Vzvod za hitro odpenjanje na opori sedeža: namesto matice, obrnite glavo vijaka Allen v nasprotni smeri urinega kazalca. 4. Ekscentrični vzvod nagnite tako, da približno tvori podaljšek osi pesta. Držite vzvod v tem položaju. 5. Zdaj obračajte matico ali glavo vijaka Allen, dokler ekscentrični vzvod ne zavrtite okoli svojega ležaja za več kot 90°, da doseže rahlo upornost (sedaj tvori približno ravni podaljšek osi pesta). 6. Sedaj pritisnite vzvod za nadaljnjih 90°, dokler ne doseže omejevalnika.



Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Nepravilno delovanje zavor lahko povzroči nevarne pogoje vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. Če je vzvod pritisnjen do omejevalnika, kolo ni dovolj tesno pritrjeno in se med vožnjo lahko premakne ali sprostí. Obstaja nevarnost padca. Ponovno odprite vzvod in po potrebi zavrtite matico v nasprotni smeri urinega kazalca. Preverite, ali so kolesa trdno nameščena, kot je opisano v poglavju

24. UPORABA PEDAL NA KLIK (IZBIRNO)

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Pedala na klik niso varnostna pedala. Če je nastavljena prekomerna sila za sprostitve, je možno, da v sili ne boste mogli dovolj hitro premakniti čevljev iz pedala. Če je nastavljena preveč mehka sila za sprostitve, se lahko čevlji po naključju nenamerno loči od pedala. V obeh primerih obstaja večja nevarnost padca in poškodb.

- Seznanite se s pedali na klik in kako jih uporabljati.
- Ko se kolo ne premika, vadite vzpenjanje na pedala in sestopanje iz njih.

Sedite na sedežu in se z eno roko držite za stabilen predmet. Oba čevlja izmenično kliknite ven in noter. Posvetujte se s svojim prodajalcem.

- Na previdnih in počasnih vožnjah se seznanite s sprostitvijo čevljev.
- Tako boste ugotovili kakšna je ustrezna pritrditev za vas.
- Vadite vzpenjanje in sestopanje pri različnih nastavitvah sprostitve.
- Podrobnosti o nastavitvi sproščanja najdete v proizvajalčevih navodilih za spremljajoče dele in / ali, če se posvetujete s svojim prodajalcem.

V nepredvidljivih prometnih situacijah in na težkem terenu je pogosto potrebno „sprostiti“ en čevlj ali mogoče celo oba čevlja.

- Vadite to z obema nogama izmenično.
- Pri poganjanju pedal postavite čevlj centralno na pedal, da ga ne pritrdite. Po potrebi se lahko podprete z eno nogo ali obema nogama na tleh.



Cestno

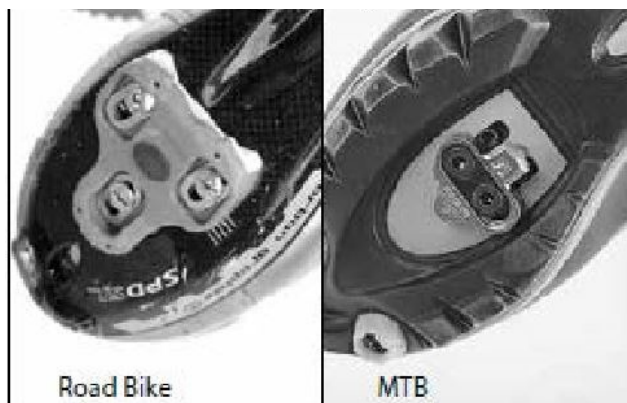
MTB

Road Bike = cestno kolo MTB = gorsko kolo

S pedali na klik, se čevlji in pedal trdno povežeta v vertikalnem položaju. Pri poganjanju pedal, lahko pedala potisnete navzdol in prav tako potegneta navzgor.

Če želite v celoti uporabljati pedala na klik, potrebujete čevlje, ki so posebej zasnovani za zadveni sistem pedal in na katere se lahko pritrdijo kljuge, ki so dobavljene s pedali. ! Naslednji opis je namenjen zgolj kot primer.

Če se želite prepričati, ali je vaš sistem pedal pravilno montiran in ali ga pravilno uporabljate, upoštevajte proizvajalčeva navodila za kombinacijo pedala / čevlja in / ali se posvetujte s svojim specializiranim prodajalca.



Cestno

MTB

1. To montažo naj opravi vaš prodajalec. 2. Kako pravilno namestiti svojo nogo na pedal: a) Spustite pedal v najnižji položaj. b) S prstom vašega čevlja pritisnite navzdol, nos kavla čevlja namestite pred točko za vstavljanje v pedal. Ko je nos kavla pravilno nameščen v pedal, potisnite celotno površino noge sunkovito navzdol, dokler se vpenjalni mehanizem ne zaskoči jasno in slišno. • Čevlji je sedaj trdno vertikalno povezana z pedalom. • Odvisno od sistema pedal, čevlji ima svobodo gibanja na stran.



3. Kako čevlji sprostite iz pedala: • Svojo peto sunkovito obrnite stran od kolesa.



25. NALAGANJE PRTLJAŽNIKA

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Prtljažnik ni namenjen prevozu velikih predmetov ali oseb. Nepravilna uporaba prtljažnika lahko privede do nevarnih pogojev za vožnjo, padcev, nesreč in materialne škode.

Prevažajte samo prtljago z največjo maso 20 kg in uporabite ustrezen sistem za zadrževanje. • Prtljago postavite na sredino svojega prtljažnika. • Če uporabljate kolesarske torbe se prepričajte, da so ustrezne za vaš prtljažnik. Namestite jih v skladu s priročnikom za uporabo.

Upoštevajte ustrezna navodila za uporabo in / ali se posvetujte s svojim prodajalcem. • Pritrdite prtljago s pomočjo napenjalne sponke ali posebej prilagojenih elastičnih vrvic. • Po tem, ko kolo naložite, ga »stresite« naprej in nazaj. • Prtljaga ali kolesarske torbe ali njihovi deli ne smejo delovati zrahljano. • Vaša prtljaga ali kolesarske torbe ali njihovi deli ne smejo ovirati svobode gibanja med vožnjo. • Vaša prtljaga ali kolesarske torbe ali njihovi deli se ne smejo dotikati koles. • Vaša prtljaga ali kolesarske torbe ali njihovi deli ne smejo pokrivati luči ali odsevnikov.

26. MED VOŽNJO (ODPRAVLJANJE TEŽAV)

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Če boste izvajali vzdrževalne postopke, za katere niste pooblaščen, lahko to privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. Vse težave, ki niso navedene v spodnji tabeli, naj preveri in po potrebi popravi vaš prodajalec.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Če opazite neobičajno delovanje, neobičajne zvoke ali napake, ki niso navedene v tem poglavju, lahko to privede do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. • Morebitno težavo, ki ni navedena v spodnji tabeli, naj preveri in po potrebi popravi vaš prodajalec. • Če tukaj naštetih ukrepov ne pomagajo, se takoj posvetujte s svojim specializiranim trgovcem.

Pogoni in pogonski elementi

Težava	Možni vzroki	Korektivni ukrep
Prestave se ne prestavljajo ali se ne prestavljajo nemoteno	Prestavna ročica se ne uporablja pravilno. Prestava ni nastavljena. Na strmem nagibu, prevelik pritisk na pedala in / ali prepočasno poganjanje pedal.	Poskusite ponovno. Prilagodite v specializirani delavnici. Ponovite premik prestav na ravnem terenu; prestavo menjajte v mirovanju: dvignite zadnje kolo, obrnite zagonsko ročico v smeri vožnje, dokler se ne aktivira ustrezna prestava. Pogonski elementi blokirani med ali po prestavljanju prestav. Če zagonske ročice ne morete premakniti, ne uporabljajte sile. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.
Pogonski elementi blokirani med ali po prestavljanju prestav.	Veriga je zablokirana.	Veriga je zablokirana Ustavite, premaknite prestavno ročico vzvratno, dvignite zadnje kolo in zavrtite zagonsko ročico proti smeri vožnje.
Nenavadni zvoki, kot so kliki ali piskanje, glasno brušenje in / ali trkanje.	Poškodovani pogonski elementi / pogonske komponente. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.	Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.
Neenakomerni upor ob poganjanju pedal.	Poškodovani pogonski elementi / pogonske komponente.	Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.
Veriga je padla.	Neustrezno ravnanje z menjalnikom. Prestava ni nastavljena ali je poškodovana. Možno v neugodnih pogojih.	Ustavite, z roko dvignite verigo na naslednji zobnik, dvignite zadnje kolo, zagonsko ročico obrnite v smeri vožnje (samo, če to lahko storite z lahkoto).
Veriga pade med ali po menjavi prestave.	Neustrezno ravnanje z menjalnikom. Prestava ni nastavljena ali je poškodovana. Možno v neugodnih pogojih.	Ustavite, obrnite prestavno ročico v nasprotni smeri, z roko dvignite verigo na naslednji zobnik, dvignite zadnje kolo, obrnite zagonsko ročico v smeri vožnje (samo, če to lahko storite z lahkoto). Če popravilo ni možno na ta način, nemudoma pokličite specializirano delavnico.

Težava	Možni vzroki	Korektivni ukrep
Veriga nenehno pada.	Nenehno nepravilno upravljanje menjalnika prestav Prestava ni nastavljena ali je poškodovana.	Menjalnik prestav upravljajte samo v skladu s poglavjem. Če je delovanje pravilno, takoj stopite v stik s specializirano delavnico.

Zavore

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Zavore na vašem kolesu so med najpomembnejšimi deli, ko gre za vašo varnost. Zavore, ki ne delujejo pravilno, lahko privedejo do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. • Pri najmanjši težavi in če se zavorni učinek poslabša, takoj obvestite svojega prodajalca. • Kolo vozite ponovno šele po tem, ko ga je prodajalec ustrezno prilagodil.

Težava	Možni vzroki	Korektivni ukrep
Zavore ne delujejo.	Zavore niso pravilno nameščene. Zavore so poškodovane. Obrabljeni zavorni bloki ali zavorne ploščice.	Namestite jih pravilno v skladu s proizvajalčevimi navodili. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico. Zavorne bloke ali zavorne ploščice takoj zamenjajte v strokovni delavnici.
Zmanjšan zavorni učinek, zavorne ročice je treba premakniti predaleč.	Nategnjen zavorni kabel, obrabljene ali poškodovane objemke. Na hidravličnih zavorah zavorni sistem pušča.	Takoj stopite v stik s specializirano delavnico. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.

Okvir in vzmetenje

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Okvare okvirja in vzmetenja lahko privedejo do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. Ob najmanjši napaki se takoj obrnite na prodajalca. Kolo vozite ponovno šele po tem, ko ga je prodajalec ustrezno prilagodil.

Težava	Možni vzroki	Korektivni ukrep
Zvoki: škripanje, trkanje, brušenje ali drugo.	Okvir in / ali vzmetenje.	Stopite v stik s specializirano delavnico.
Sedežno mesto drsi v okvir ali se izvleče iz položaja.	Zatezni moment je prenizek. V primeru okvirjev in / ali sedežnih mest, ki so narejeni iz karbona.	Preverite in popravite zatezni moment. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.
Sedežno mesto drsi v okvir ali se izvleče iz položaja.	Nepravilna montaža. Premer sedežnega mesta je premajhen.	Demontirajte in pravilno montirajte. Montirajte sedežno mesto z ustreznim premerom.
Slab odziv vzmetenja.	Vzmetenje ni bilo pravilno nastavljeno.	Nastavitev v skladu s priloženim priročnikom.
Slab odziv vzmetenja kljub pravilni prilagoditvi.	Vzmetenje je poškodovano.	Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.

Blatnik, prtljažnik in sistem osvetljave

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Okvare blatnika, prtljažnika in sistema osvetljave lahko privedejo do nevarnih pogojev vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. • Ob najmanjši napaki se takoj obrnite na prodajalca. • Kolo vozite ponovno šele po tem, ko ga je prodajalec ustrezno prilagodil.

Težava	Možni vzroki	Korektivni ukrep
Zvoki: škripanje, trkanje, brušenje ali drugo.	Zrahljani deli blatnika ali prtljažnika. Izgoreli osvetljevalni elementi (sijalke, LED).	Takoj stopite v stik s specializirano delavnico. Zamenjajte osvetljevalne elemente.
Sistem za osvetljavo deloma ali v celoti ne deluje.	Poškodovano ožičenje Okvarjen dinamo.	Stopite v stik s specializirano delavnico.



Cestna kolesa in pnevmatike

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Poškodovana cestna kolesa lahko povzročijo nevarne situacije vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. • Ob najmanjši napaki se takoj obrnite na prodajalca. • Kolo vozite ponovno šele po tem, ko ga je prodajalec ustrezno prilagodil.

Težava	Možni vzroki	Korektivni ukrep
Cestna kolesa „skačejo“ gor in dol.	Poškodovane pnevmatike. Okvarjeni zobniki.	Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.
	V kolo se je ujela umazanija.	Odstranite umazanijo. Po tem, kolo vozite še posebej pazljivo.
Zvoki: škripanje, trkanje, brušenje ali drugo.	Poškodba cestnega kolesa.	Vaše kolo naj preveri specializirana delavnica glede posledičnih poškodb. Takoj stopite v stik s specializirano delavnico.
Mehko upravljanje.	Prenizek zračni tlak.	Povišajte zračni tlak. Če se enako ravnanje ponovno pojavi po počasnem prebadanju (glejte naslednjo vrstico) Zamenjajte cev in, če je potrebno, pnevmatike in trakove na sistemih brez cevi.
Povečano mehko upravljanje.	Prazna pnevmatika.	Menjava pnevmatik Stopite v stik s specializirano delavnico. Do takrat kolesa ne smete uporabljati. Menjavo cevi, pnevmatik in traku platišč lahko izvajajo samo osebe s primernimi izkušnjami. Vaš prodajalec vam naj predstavi ta postopek, vi pa ga ponavljajte, dokler se z njim ne seznanite. Za odstranjevanje in ponovno namestitve cestnih koles kontaktirajte specializirano delavnico.

27. PO PADCIH ALI NESREČAH

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! **Poškodbe po padcu ali nesreči** lahko povzročijo nevarne situacije vožnje, padce, nesreče in materialno škodo.

Takoj po padcu ali nesreči stopite v stik s svojim prodajalcem.

Kolo vozite ponovno šele po tem, ko ga je prodajalec ustrezno prilagodil. Po padcu morate obnoviti vse poškodovane komponente kolesa, kot so: • krmilne ročice • triatlonske pritrditve / pritrditve za kronometer • konce drogov • oporo krmilnih ročic • sedežno mesto (če je narejeno iz karbona) • sedež (če je okvir sedeža narejen iz karbona) • platišča (če je narejeno iz karbona) • zagonske ročice.

Vse druge dele mora pregledati in po potrebi zamenjati vaš prodajalec.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Vse več koles je opremljenih s komponentami iz karbonskih vlaken. Komponente iz karbonskih vlaken so zelo občutljive in lahko povzročijo nevarne situacije vožnje, padce, nesreče in materialno škodo, če niso pravilno nameščene, ali če so poškodovane.

Upoštevajte vsa navodila glede sestavljanja, oskrbe, vzdrževanja in preverjanja teh delov v skladu s priloženimi navodili za dele. Montažna dela v povezavi z deli iz karbonskih vlaken naj opravlja le specializirana delavnica • Po poškodbah ali padcih se morate posvetovati s svojim prodajalcem.

Kolo pričnite ponovno uporabljati šele takrat, ko je prodajalec zamenjal poškodovane dele in zagotovil, da lahko brezskrbno uporabljate kolo.

Prosimo, upoštevajte tudi druge informacije v tem priročniku.

28. PREVOZ VAŠEGA KOLES

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Neustrezen transportni sistem lahko poškoduje dele vašega kolesa, ki so pomembni za varnost in lahko privedejo do nevarnih voznih razmer, padcev, nesreč in materialne škode.

To kolo prevažajte samo v svojem avtomobilu.

Na kolo ali njegov okvir ne smete polagati objektov ali predmetov.

Nosilec za kolo (npr. strešni nosilec, nosilec na zadnjem delu), ki deluje tako, da je treba nanj vpeti ali montirati okvir kolesa, ni primeren za to kolo. Kolo lahko prevažate samo v vozilu.



Med prevozom upoštevajte, da je kolo zavarovano in ga morebitni drugi predmeti ne morejo poškodovati. Za prevoz lahko odstranite sprednja in zadnja kolesa ter oporo sedeža s sedežem, če sta opremljena s sponkami za hitro odpenjanje. Te demontaže se lotite samo, če ste prepričani, da boste znali dele pravilno ponovno sestaviti. Glejte poglavji 8.3, 8.8 Če so vaša cestna kolesa pritrjena na okvir (npr. v primeru prestavah pesta), se posvetujte s svojim prodajalcem. Nevarnost materialne škode! Če je vaše kolo v vozilu, lahko sončno sevanje povzroči, da pnevmatike počijo ali se ločijo od platišč. • Pred prevozom spustite zrak iz pnevmatik in jih po prevozu ponovno napolnite.

Namestite in odstranite cestna kolesa

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Nepravilno nameščena cestna kolesa lahko povzročijo nevarne situacije vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. • Vaš prodajalec vam naj pokaže, kako se cestna kolesa nameščajo in odstranjujejo. • To nalogo opravite vsaj enkrat pod nadzorom. • Odstranite in namestite samo sedežno mesto in sedež, če ste prepričani, da to nalogo obvladate.

Nevarnost opeklin! Po dolgih spustih se lahko platišča kolesa in zavorni diski zelo segrejejo. • Ne dotikajte se platišč ali zavornih diskov takoj po spustu. • Počakajte, da se platišča in zavorni diski ohladijo, preden se jih dotaknete. • Da preverite temperaturo, se na hitro dotaknite platišč in zavornih diskov s svojim prstom. Če so še vroči, počakajte nekaj minut in ponovite preizkus, dokler se platišča in zavorni diski ne ohladijo.

Nevarnost materialne škode! • Po odstranitvi **cestnega kolesa** v nobene primeru ne smete upravljati hidravličnih zavor! • Če ima vaše kolo zavorni disk, uporabite obvezne transportne zagozde, ki so v ta namen na voljo za prevoz po odstranitvi cestnega kolesa. • Te odstranite neposredno pred ponovno namestitvijo cestnih koles. Upoštevajte navodila priloženih delov.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Samo zavore na platiščih: Pri namestitvi in odstranjevanju se lahko zavorni bloki zasukajo. • Pri montaži cestnih koles upoštevajte, da so zavorni bloki pravilno nameščeni. • Če niso pravilno nameščeni, se obrnite na specializirano delavnico.

Za prevoz lahko odstranite in kasneje zamenjate cestna kolesa na svojem kolesu. Če so ta opremljena s sponkami za hitro odpenjanje.

Če ima vaše kolo zavore na platiščih, pazite, da ne spremenite položaja zavornih blokov na pnevmatiki. To se lahko zgodi zlasti pri pnevmatikah velikega obsega. Če pnevmatika ne prehaja zlahka med bloki zavornih čeljusti, iz njih izpustite zadostno količino zraka. Potem pnevmatike napolnite z ustreznim tlakom.

Vse kategorije / serije.

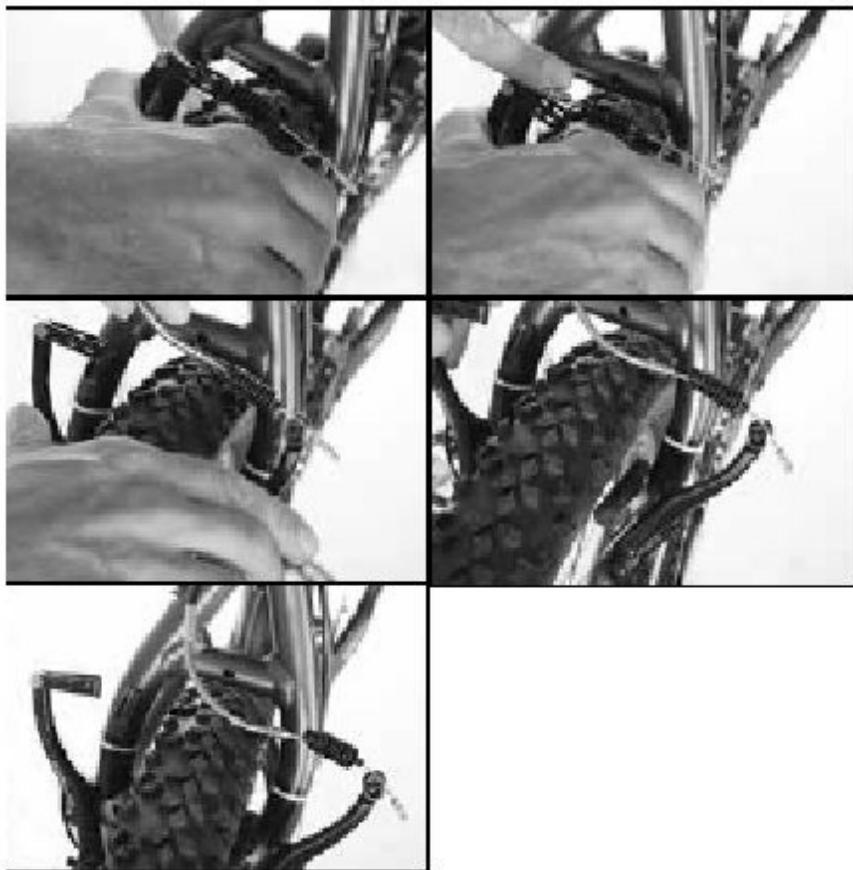
1. Najprej odstranite sprednje kolo (nadaljujte s 3).
2. Preklopite na najmanjši zobnik zadnje kolesne kasete z zobnikom.



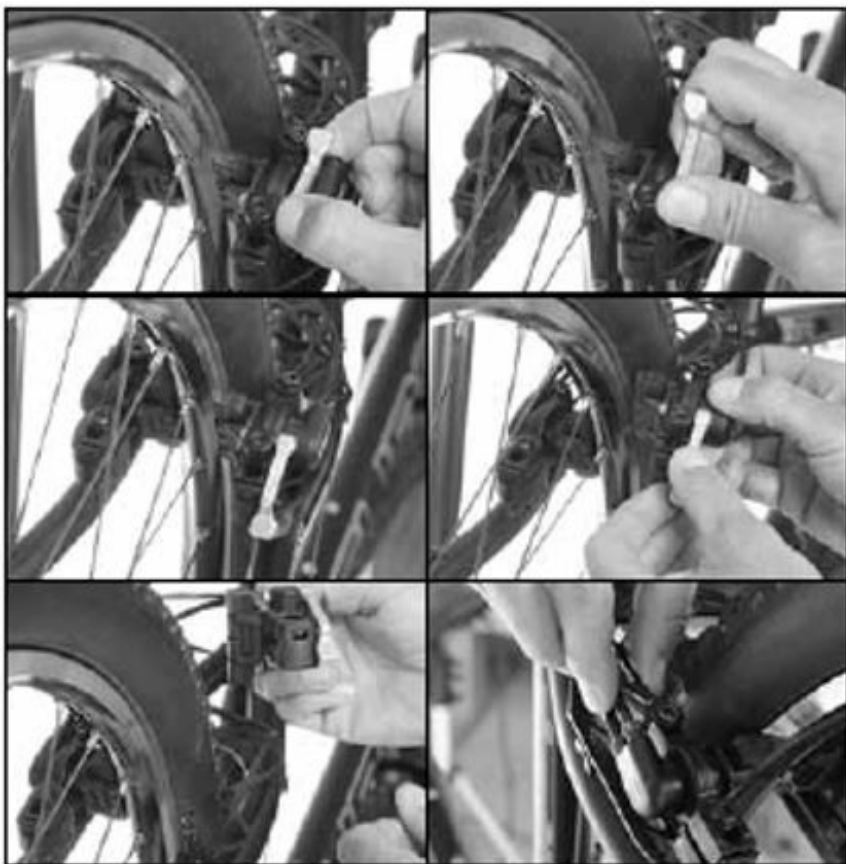
Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Vrteči zobniki kolesa lahko poškodujejo vaše roke. • Svojih rok nikoli ne približujte vrtečemu cestnemu kolesu. • Pred izvajanjem dela na kolesih ali okoli njih jih popolnoma ustavite. • Da bi to naredili, dvignite zadnji del kolesa navzgor, sprožite ustrezno prestavno ročico in zagonsko ročico obrnite v smeri vožnje, dokler se veriga ne namesti na najmanjši zobnik. • Zavrtite cestno kolo, dokler se ne ustavi.

3. Odprite zavoro (velja samo za zavore za platišča in ne zavorne diske).

a) Zavore za platišča s krmiljenjem kabla (npr. od Shimana): • Zavorne čevlje z eno roko pritisnite skupaj in odstranite kabel vodila iz jarma.



b) Na Magura: hidravlične zavore na platiščih: • Premaknite pritrditveno ročico in odstranite celoten zavorni sklop, vključno z zavornim spodbujevalnikom, iz zavornih vtičnic. • poskrbite, da ne boste izgubili nobene podložke, ki bi se lahko zrahljala.



4. Na sprednjem kolesu z dinamom pesta (če je opremljeno): • Odstranite priključek za potiskanje med dinamom in kablom.

5. Sprostite pesto koles. • Odprite sponko za hitro odpenjanje na cestnem kolesu (glejte tudi poglavje 8.8 Sistem za hitro odpenjanje) • Dvignite zadnji del kolesa, upravljajte zadevno prestavno ročico in obračajte zagonsko ročico v smeri vožnje, dokler veriga ni pravilno nameščena na najmanjšem zobniku. • Protimatico obrnite dovolj, da omogoča dovolj prostora na osi. Z drugimi načini vpenjanja. • Sprostite objemko v skladu z navodili priloženih delov

6. Odstranite cestna kolesa iz okvirja in vilic. • Sprednje kolo: dvignite kolo za krmilne ročice in izvlecite cestno kolo iz distančnikov sprednjih vilic.

• Zadnje kolo: rahlo dvignite kolo na zadnjem delu in potisnite prestavni mehanizem nazaj. V tem položaju nežno potisnite zadnje kolo v smeri odprtih za distančnike.



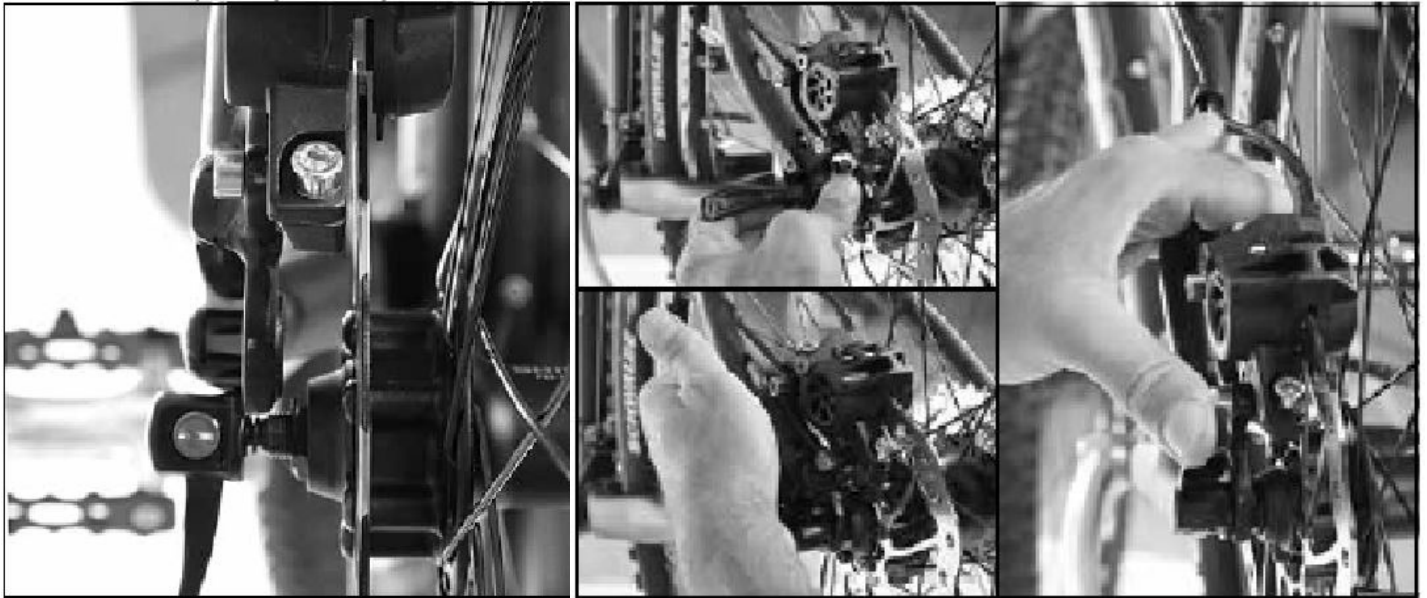
Po odstranitvi, kolo previdno položite na levo stran.

Nevarnost materialne škode! Brez zadnjega kolesa se lahko poškoduje okvir in / ali prestavni mehanizem. • Po odstranitvi zadnjega kolesa, položite kolo na levo stran ali na ustrezno stojalo za montažo.

Za montažo cestnih koles. Najprej montirajte zadnje kolo. 1. a) Vstavljanje zadnjega kolesa • Dvignite zadnji del kolesa, postavite zadnje cestno kolo pod njega, tako da je veriga nad najmanjšim zobnikom. • Zavorni diski: vstavite cestno kolo tako, da je mogoče zavorni disk z lahkoto potisniti med zavorne ploščice.



- Previdno spuščajte zadnji del kolesa, dokler ni os na omejevalnikih distančnikov na desni in levi strani.



1. b) Vstavljanje sprednjega kolesa: • Dvignite kolo za krmilne ročice. • Sprednje cestno kolo nastavite pod distančnike sprednjih vilic • Za zavorne diske: kolo pritrdite tako, da se zavorni diski lahko prosto premikajo med zavornimi ploščicami. • Previdno spuščajte vilice, dokler ni os ob omejevalnikih distančnikov na desni in levi strani.

2. Privijte pesta koles. • Pri privijanju s sistemi za hitro odpenjanje. • Pri drugih vrstah vpenjanja: privijte pesta v skladu s priloženimi navodili.

3. a) Zapiranje zavor na platiščih na zavorah s kablji:



• Vstavite kabel v jarem.

• Zavorno čeljust stisnite skupaj.

3. b) Hidravlične zavor na platiščih: montaža ista kot odstranjevanje, vendar v obratnem vrstnem redu. • Namestite zavorni spodbujevalnik na svinčene vijake • Na pravilni položaj postavite katero koli podložko in namestite zavoro na zavorne šobe.



Zavrtite ročico za blokiranje, tako da je zavora ponovno pritrjena.

Zagotovite, da zavorni bloki pri delovanju pravilno pokrivajo ramo platišča.

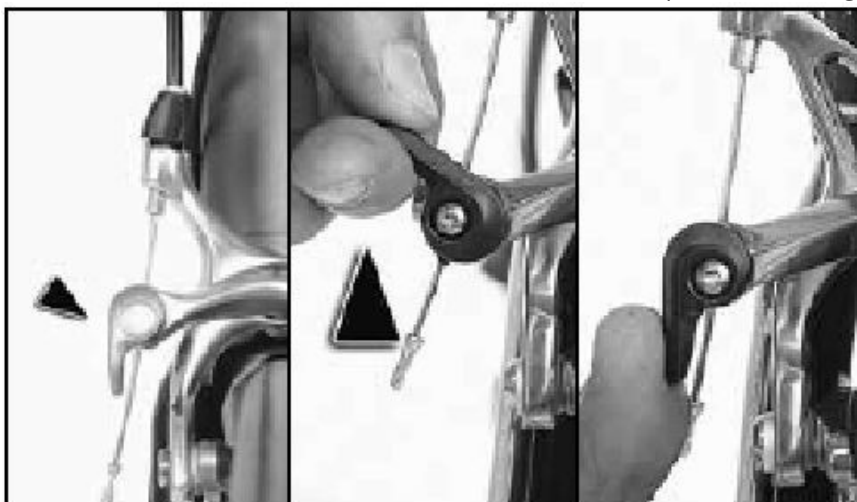
4. Na sprednjem kolesu z dinamom pesta (če je opremljeno): • Ponovno namestite potisni spoj med dinamo pesta in kabel.
5. Preverjanje namestitve: • Upravljanje zavor. • Če se zavorni blok ali zavora dotika platišča ali zavornih diskov, lahko to pomeni nepravilen položaj pesta v distančnikih. • V tem primeru sprostite hitro odpenjanje, preverite in popravite pravilen položaj pesta in ponovno zaprite hitro odpenjanje. • Zavore (na zavorah na platiščih) med tem postopkom ne smete odpreti. Če po tem ni nobene izboljšave, se nemudoma obrnite na prodajalca. • Preverite, ali deluje osvetlitev (če je nameščena). • Zagotovite, da cestna kolesa ne pridejo v stik z blatniki ali prtljažnikom (če je nameščen).



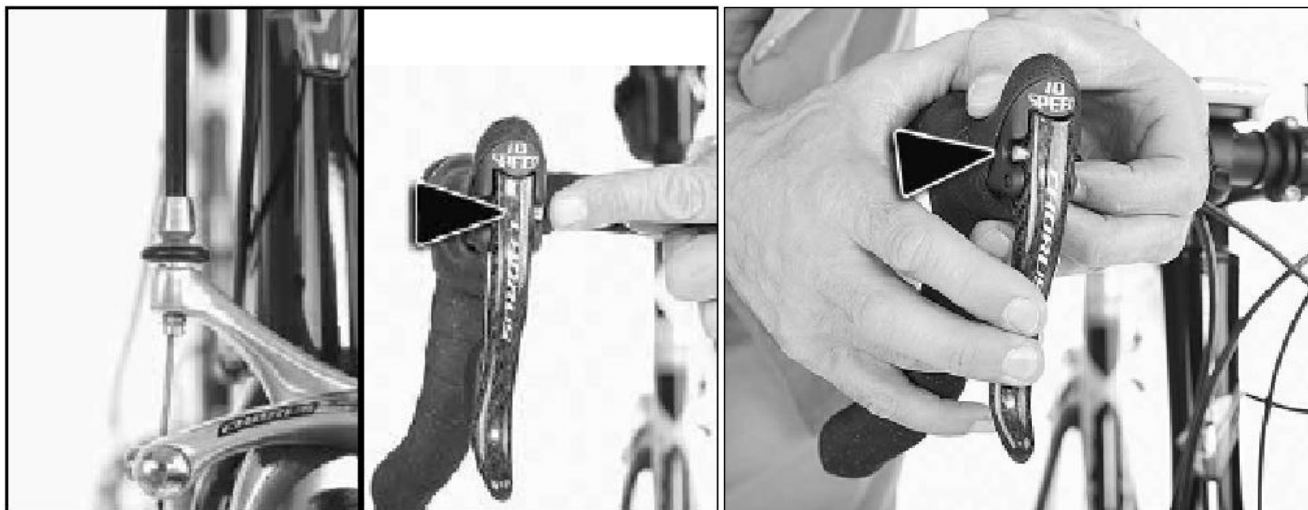
Tekmovalno / triatlon 1. Najprej odstranite sprednje kolo (nadaljujte s 3). 2. Preklopite na najmanjši zobnik zadnje kolesne kasete z zobnikom. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Vrteča cestna kolesa lahko poškodujejo vaše roke. • Svoje roke nikoli ne približujte vrtečemu cestnemu kolesu. • Pred izvajanjem kakršnega koli dela v bližini cestnega kolesa, upočasnite vrteče cestno kolo z uporabo ustrezne zavorne ročice, dokler se popolnoma ne ustavi. • Da bi to naredili, dvignite zadnji del kolesa, sprožite ustrezno prestavno ročico in zagonsko ročico obrnite v smeri vožnje, dokler se veriga ne namesti na najmanjši zobnik. • Zavrtite cestno kolo, dokler se ne ustavi. 3. Odprite zavoro za platišče.



- a) Na zavorah tekmovalnih koles: Shimano in Sram: vzvod pomaknite navzgor. • vzvod pomaknite navzgor.

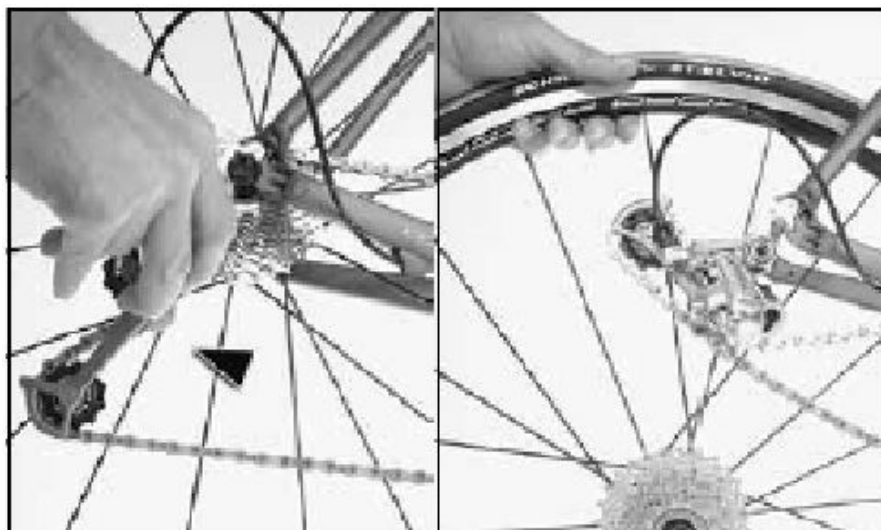


- b) Campagnolo: • Na zavori ni vzvoda: • če želite sprostiti, potisnite zatič na zavorni ročici od znotraj navzven. Hkrati rahlo potegnite zavorno ročico.
4. Sprostite pesto koles.



• Odprite sponko za hitro odpenjanje na cestnem kolesu (glejte tudi Sistem za hitro odpenjanje) • Protimatico obrnite dovolj, da omogoča dovolj prostora na osi. Z drugimi načini vpenjanja.

5. Odstranite cestna kolesa iz okvirja in vilic. • Sprednje kolo: dvignite kolo za krmilne ročice in izvlecite cestno kolo iz distančnikov sprednjih vilic. • Zadnje kolo: rahlo dvignite kolo na zadnjem delu in potisnite prestavni mehanizem nazaj. V tem položaju nežno potisnite zadnje kolo v smeri odprtih distančnikov.



• Brez zadnjega kolesa se lahko poškoduje okvir in / ali prestavni mehanizem. • Po odstranitvi zadnjega kolesa, položite kolo na levo stran ali na ustrezno stojalo za montažo.

Za montažo cestnih koles. Najprej montirajte zadnje kolo. 1. a) Vstavljanje zadnjega kolesa • Dvignite zadnji del kolesa. • Postavite zadnje cestno kolo pod njega, tako da je veriga nad najmanjšim zobnikom

• Previdno spuščajte zadnji del kolesa, dokler ni os na omejevalnikih distančnikov na desni in levi strani.

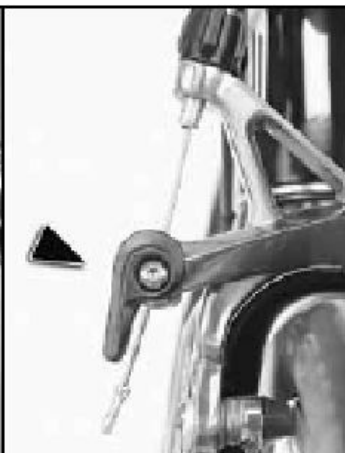


b) Montaža sprednjega kolesa • Dvignite kolo za krmilne ročice, • sprednje cestno kolo nastavite pod distančnike sprednjih vilic in • previdno spuščajte vilice, dokler ni os ob omejevalnikih distančnikov na desni in levi strani.

2. Privijte pesta koles. • Pri privijanju s sistemi za hitro odpenjanje.



3. Zapiranje zavor na platiščih a) Na zavorah tekmovalnih koles: Shimano in Sram: • Vzvod pomaknite navzdol.



a) Campagnolo:



b) Montaža sprednjega kolesa • Dvignite kolo za krmilne ročice, • sprednje cestno kolo nastavite pod distančnike sprednjih vilic in • previdno spuščajte vilice, dokler ni os ob omejevalnikih distančnikov na desni in levi strani.

Na zavori ni vzvoda: • Sledite postopku, ki je obraten od postopka za odpiranje in pritisnite zatič na zavorni ročici odznotraj navzven. • Hkrati potegnite zavorno ročico.

4. Preverjanje namestitve: • Upravljanje zavor. • Če se zavorni blok ali zavora dotika platišča ali zavornih diskov, lahko to pomeni, da pesto ni bil pravilno nameščen v distančnikih. • V tem primeru sprostite hitro odpenjanje, preverite in popravite pravilen položaj pesta in ponovno zaprite hitro odpenjanje. • Zavore (na zavorah na platiščih) med tem postopkom ne smete odpreti. Če po tem ni nobene izboljšave, se nemudoma obrnite na prodajalca.

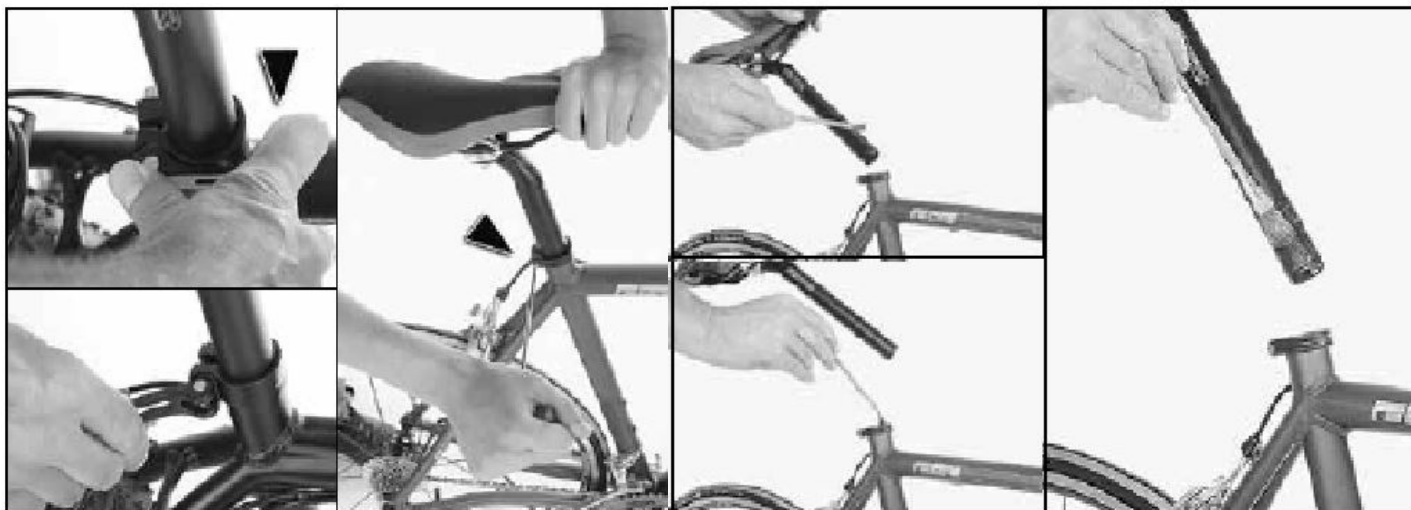
Odstranjevanje in zamenjava sedežnega mesta in sedeža

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Nepravilno nameščeno sedežno mesto lahko povzroči nevarne situacije vožnje, padce, nesreče in materialno škodo. • Vaš prodajalec vam naj pokaže, kako se sedežno mesto namešča in odstranjuje. • To nalogo opravite vsaj enkrat pod nadzorom. • Odstranite in namestite samo sedežno mesto in sedež, če to nalogo obvladate. Za prevoz lahko odstranite celotno sedežno mesto kolesa s sedežem in ga kasneje zamenjate. Sedežno mesto je v sedežni cevi okvirja pritrjeno z objemko in privito s sistemom za hitro odpenjanje ali s šesterokotno vtičnico. Na karbonskih sedežnih mestih, morajo biti posebne vrste montirane z dvema vijakoma.



Za vpenjanje brez sistema za hitro odpenjanje, sta potrebna šesterokotna vtičnica in momentni ključ ustreznih velikosti. Prav tako se posvetujte s svojim prodajalcem.

Če želite odstraniti sedežno mesto: 1. Sprostite sedežno objemko s hitrim odpenjanjem v skladu s poglavjem 8.8 ali tako, da odvijete vijak Allen s ključem Allen. 2. Izvlecite sedež iz sedežnega mesta v okvirju.



1. Na karbonskih sedežnih mestih / ali oporah sedeža • Na sedežno mesto in v notranjost sedežne cevi nanesite montažno pasto, v tem postopku montažno pasto prav tako uporabite za karbonske dele. • Sedežnega mesta in sedežne cevi ne smete namazati z mastjo. Uporabljate lahko samo karbonsko montažno pasto. • Aluminijasta sedežna mesta je mogoče montirati samo s karbonsko montažno pasto.

2. Sedežno mesto skupaj s sedežem potiskajte v sedežno cev okvirja, dokler ne dosežete želene višine sedeža. V tem položaju mora biti spodnji konec sedežev najmanj 10 cm pod spodnjim robom zgornje cevi. ! Ne zanašajte se na oznako na sedežnem mestu. ! Če želite preveriti pravilno razdaljo vstavljanja: Konico prsta položite na montirano sedežno mesto, neposredno nad objemko. ! Konico prsta držite položaju in umaknite sedežno mesto iz sedežne cevi. ! Sedežno mesto držite bočno ob sedežni cevi, tako da je vaš prst ponovno v ravnini in neposredno nad objemko. ! V tem položaju mora biti spodnji konec sedežev najmanj 10 cm pod spodnjim robom zgornje cevi.



3. Obrnite sedež tako, da je usmerjen v smeri vožnje.

4. Zagotovite, da je objemka v okvirju ploska in da so pokrovi sedežne cevi in objemka pokriti.

5. Zaprite objemko za hitro odpenjanje in privijte vijak Allen z momentnim ključem. Upoštevajte navodila za montažo in predpisani navor v priloženih navodilih.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Preveč privito karbonsko sedežno mesto se lahko med vožnjo zlomi in privede do nevarne situacije vožnje, padcev, nesreč in materialne škode. • Objemka sedežnega mesta mora biti trdno privita, da tako preprečite, da bi se sedežno mesto znižalo v okvir ali se med vožnjo obrnilo bočno. • Če sedežno mesto ne ostane v želenem položaju, čeprav ste dosegli največji dopustni navor privitja, se takoj posvetujte s svojim specializiranim prodajalcem. ! Upoštevajte navodila za montažo in predpisani navor v priloženih navodilih.

29. ČIŠČENJE IN NEGA KOLESA

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Korozija lahko poškoduje sestavne dele vašega kolesa, ki so pomembni za varnost. Te komponente se lahko med vožnjo zlomijo in povzročijo resne padce.

Korozijo, med drugim, povzroča

- sol (npr. zaradi posipavanja doli pozimi)
- slan zrak (npr. na morskih ali industrijskih območjih)
- znojenje.

Nevarnost materialne škode! Ne uporabljajte parnih čistilnikov. Visokotlačni vodni curek lahko poškoduje vaše kolo.

Dobro vzdrževanje bo povečalo življenjsko dobo vašega kolesa in njegovih komponent. Redno očistite in vzdržujte svoje kolo.

Za mokro čiščenje uporabite nežni vodni curek ali vedro vode in gobo. Uporabljajte samo čisto svežo vodo ali razsoljeno vodo.

Obstaja veliko načinov pranja kolesa. Preizkušeno čiščenje pri zelo umazanem kolesu je naslednje:

1. Z nežnim vodnim curkom odstranite velike elemente, kot so umazanija, kamni in pesek itd.

2. Kolo naj se do neke mere izsuši.

3. Celotno kolo popršite z ustreznim detergentom.

Pri mnogih detergentih, sploh če onesnaženje ni veliko, je dovolj da jih popršite in nato po določenem času splaknete s kolesa. ! Trdovratno umazanijo lahko pred splakovanjem odstranite po času učinkovanja, na primer s krtačko za radiatorje. Nevarnost materialne škode! Sredstva za čiščenje, mazanje in konzerviranje so kemični izdelki. Njihova nepravilna uporaba lahko poškoduje vaše kolo. • Uporabljajte samo izdelke, ki so izrecno primerni za kolesa. • Zagotovite, da ti izdelki ne napadajo barve, gume, plastike ali kovinskih delov itd. Posvetujte se s svojim prodajalcem. • Upoštevajte navodila proizvajalca.

4. Celotno kolo sperite z nežnim vodnim curkom in pustite, da se posuši.

5. Očistite verigo. • Na bombažno krpo nanesite primeren čistilec za verige in obrišite verigo. Ob tem počasi upravljajte zagonsko ročico v nasproti smeri vožnje. • Postopek ponovite čimbolj pogosto s čisto površino krpe, dokler veriga ni čista. • Na bombažno krpo nanesite primeren čistilec za verige in obrišite verigo. ! Če med členoma verige ostane čistilo, se bo nova mast takoj razgradila in bo popolnoma neučinkovita. • Zmerno uporabite mazivo, ki je primerno za kolesne verige in člene verig.

Nevarnost materialne škode! Zardi masti za motorske verige bodo vaša kolesna veriga in pogonske komponente postale gumijaste. • Uporabljajte samo maziva, ki so izrecno odobrena za uporabo s kolesnimi verigami. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Če se uporabi preveč maziva, lahko kaplja na platišče in zavorne diske ter jih kontaminira. To bo zmanjšalo učinkovitost zavor. • Odstranite odvečno mazivo na verigi s čisto, suho bombažno krpo. • Očistite platišča in zavorne diske s primernim sredstvom za razmaščevanje. Posvetujte se s svojim prodajalcem. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Če voščeno loščilo ali sredstvo za ohranjanje pride v stik s platišči ali zavornimi diski in / ali zavornimi bloki, bo učinkovitost zavor zmanjšana. • Te dele očistite s primernim sredstvom za razmaščevanje. Posvetujte se s svojim specializiranim prodajalcem.

6. Preostale zelo umazane dele očistite ročno z uporabo čiste bombažne krpe in ustreznega detergenta.

7. Celotno kolo popršite s primernim voščenim loščilom ali podobnim sredstvom za ohranjanje. Izjeme: • Zavorni bloki ali zavorne ploščice • Platišča v primeru zavor za platišča • Zavorni diski • Ročaji krmilnih ročic / zavorne ročice / prestavne ročice • Sedež • Pnevmatike

8. Po predpisanem času delovanja kolo spolirajte s čisto bombažno krpo.

9. Ročno očistite zavorne bloke, zavorne ploščice, platišča (v primeru zavor za platišča) in zavorne diske s čisto bombažno krpo in ustreznim sredstvom za razmaščevanje. ! Kot je opisano, očistite in namažite verigo po vsaki vožnji v vlažnih pogojih in po vsaki daljši vožnji na peščeni površini, najpozneje pa vsakih 200 kilometrov.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! Obrabljeni deli in nepopravljene poškodbe lahko privedejo do nevarnih situacij vožnje, padcev, poškodb in materialne škode. • Redno vzdržujte in servisirajte svoje kolo. • Ob obveznih intervalih vzdrževanja, svoje kolo odpeljite v specializirano delavnico. • Samo na ta način se lahko odkrijejo in popravijo izrabljeni deli in morebitne poškodbe.

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! V primerjavi z odraslimi otroci in mladoletniki pogosto uporabljajo svoja kolesa na način, ki hitreje poškoduje material in dele. • Pogosto uporabljena kolesa otrok in mladoletnikov, odpeljite na pregled v specializirano delavnico vsakih 6 mesecev • Če odkrijete poškodbe na kolesu, ki so jih vozili otroci ali mladoletniki, jih nemudoma na pregled v specializirano delavnico.

Razpored servisiranja: Servis naj v rednih predpisanih intervalih izvajajo le specializirane delavnice, ki jih je pooblastil proizvajalec.

Narava pregleda	Običajna uporaba	Pogosto ukvarjanje s športom, tekmovanja ali uporaba za tekmovalne namene.
Prvi pregled.	Vsaj po 200 km ali 2 mesecih.	Vsaj po 100 km ali 1 mesecu.
Kasnejši pregledi.	Vsaki 2000 km ali 1 x na leto.	Vsaki 500 km ali vsaka 2 meseca.
Preverjanje zavornih ploščic / zavornih blokov.	Vsaki 400 km.	Vsaki 100 km.
Preverjanje zavornih diskov.	Vsaki 400 km.	Vsaki 100 km.
Preverjanje obrabe verige.	Vsaki 500 km.	Vsaki 250 km.
Preverite nosilec zadnjega vzmetenja za okvirje s polnim vzmetenjem, vklj. s pregledi / mazanjem valjčnega ležaja na blažilniku udarcev (če je primerno).	Vsaki 500 km ali enkrat letno.	Vsaki 250 km ali vsaka 2 meseca.
Menjava krmilnih ročic in krmilne opore.	Po vsaki nesreči (glejte poglavje 10), kot je navedel proizvajalec komponent ali najkasneje vsaki 5 let.	Po vsaki nesreči (glejte poglavje 10), kot je navedel proizvajalec komponent ali najkasneje vsaki 2 leti.

V neugodnih pogojih se lahko vaša veriga hitro obrabi. Zgodnja menjava bo podaljšala življenjsko dobo vaših zobnikov.

30. SHRANJEVANJE KOLESA ZA DALJŠE OBDOBJE

Nevarnost materialne škode! Nepravilno shranjevanje kolesa lahko poškoduje ležaje in pnevmatike ter spodbuja korozijo. • Upoštevajte naslednja navodila.

1. Čistite in vzdržujte svoje kolo.
2. Kolo shranjujte samo v suhih prostorih brez prahu.
3. Uporabite ustrezna stojala za kolesa (npr. trinožnik, stenski kavlji). Posvetujte se s svojim prodajalcem.
4. Svoje kolo postavite na tla z enim ali obema cestnima kolesoma • Dvignite kolo vsaki 2-3 tednov in nekajkrat zavrtite cestna kolesa. • Krmilne ročice nekajkrat obrnite naprej in nazaj. • Zagonsko ročico nekajkrat obrnite v obratni smeri vožnje. • Pri uporabi znova opravite pregled.

31. JAMSTVO IN GARANCIJA

Vsi garancijski pogoji so navedeni v garancijskem listu, ki ga kupec dobi ob nakupu kolesa.



32. POOBLAŠČENI SERVISI

Za kolesa vseh znamk v liniji izdelkov Kolesarskega centra Špan:

SERVIS KOLES ŠPAN

📍 BREZOVICA 547, 1315 BREZOVICA - LJUBLJANA

☎ 051250999

🌐 <https://servis-koles.span.si/>

Za kolesa blagovnih znamk: TORPADO, ESPERIA, FONDRIEST:

SERVIS ŠPORTNE OPREME ŽARE

📍 POVŠETOVA 88, 1000 LJUBLJANA

☎ 01/540 19 50 | 041/710 398

EUROBIKE TRGOVINA IN SERVIS KOLES

📍 ČUČKOVA UL. 6/A, 2250 PTUJ

☎ 02/745 01 33

@ eurobike@eurobike.si

PETER GERM S.P

📍 ČOPOVA 8, 2310 SLOV. BISTRICA

☎ 02/805 05 70

UTRA-DAMJAN UTRANKER

📍 BEŽIGRAJSKA 16, 3000 CELJE

☎ 051/359 161

VALY CENTER KOLES

📍 CESTA NA BRDO 52, 4000 KRANJ

☎ 04/204 50 07

@ trgovina@valy.si

TRGOVINA IN SERVIS KOLES REAL

📍 ANKARANSKA CESTA 5C, 6000 KOPER

☎ 05/639 41 11 | 031/432 550

MARJAN ZVER S.P

📍 JEDINŠČICA 15, 8000 NOVO MESTO

☎ 041/967 153

MITJA VOZEL S.P.

📍 RUDARSKA CESTA 6, 1412 KISOVEC / IZLAKE

☎ 03/56 71 392 | 404/728 647